

# SN 3847/12

**ASSEMBLÉE NATIONALE**

QUATORZIÈME LÉGISLATURE

**SÉNAT**

SESSION ORDINAIRE DE 2012-2013

---

---

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale  
le 10 octobre 2012

---

---

Enregistré à la Présidence du Sénat  
le 10 octobre 2012

## **TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,

À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT.

**Projet de décision du Conseil** concernant des mesures restrictives à l'encontre de la Biélorussie et abrogeant la décision 2010/639/PESC





**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 3 octobre 2012  
(OR. en)**

**SN 3847/12**

**LIMITE**

---

Objet:           Projet de décision du Conseil concernant des mesures restrictives à l'encontre de  
                    la Biélorussie et abrogeant la décision 2010/639/PESC

---

**DÉCISION 2012/.../PESC DU CONSEIL**

**du**

**concernant des mesures restrictives à l'encontre de la Biélorussie  
et abrogeant la décision 2010/639/PESC**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur l'Union européenne, et notamment son article 29,

considérant ce qui suit:

- (1) Les premières mesures restrictives à l'encontre de la Biélorussie ont été adoptées par le Conseil en vertu de la position commune 2006/276/CFSP<sup>1</sup>. Il a continué à se déclarer vivement préoccupé par le non-respect persistant des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit en Biélorussie et par le fait que les prisonniers politiques n'aient pas été libérés ou réhabilités, et a par conséquent renouvelé et prorogé ses mesures.
- (2) Le 25 octobre 2010, le Conseil a adopté la décision 2010/639/PESC concernant des mesures restrictives à l'encontre de la Biélorussie<sup>2</sup>.
- (3) Des préoccupations spécifiques ont conduit à l'imposition de mesures restrictives à l'encontre de personnes qui sont considérées par le rapport Pourgourides comme étant des acteurs essentiels dans les disparitions non résolues de quatre personnalités biélorusses en 1999-2000 et la dissimulation des faits qui a suivi ou qui se sont abstenues d'ouvrir une enquête indépendante ou d'engager des poursuites concernant ces disparitions.
- (4) Des mesures ont également été imposées aux personnes responsables des élections et du référendum frauduleux qui ont eu lieu en Biélorussie le 17 octobre 2004, des atteintes aux normes électorales internationales qui ont marqué les élections présidentielles organisées en Biélorussie le 19 mars 2006 et le 19 décembre 2010, et de violations graves des droits de l'homme et de la répression exercée à l'égard de manifestants pacifiques après le référendum et ces élections.

---

<sup>1</sup> JO L 101 du 11.4.2006, p. 5.

<sup>2</sup> JO L 280 du 26.10.2010, p. 18.

- (5) Assument une responsabilité particulière les fonctionnaires qui sont directement impliqués dans la nature frauduleuse des élections présidentielles et du référendum ou en sont responsables; les personnes chargées d'organiser et de mettre en œuvre la diffusion des informations falsifiées par l'intermédiaire des médias contrôlés par l'État; les personnes responsables de l'usage excessif et injustifié de la force contre des manifestants non armés et pacifiques; les personnes chargées de continuer à mettre en œuvre les sanctions administratives et pénales actuellement appliquées pour des raisons politiques à l'encontre de groupes importants de représentants de la société civile, de l'opposition démocratique, d'ONG et des médias libres en Biélorussie; les personnes responsables d'une violation systématique et coordonnée des lois de la République de Biélorussie lors de l'administration de la justice et les personnes utilisant des méthodes de coercition et d'intimidation contre des représentants légaux de détenus et contre d'autres personnes.
- (6) En outre, étant donné la gravité de la situation, des mesures devraient également être imposées aux personnes occupant des fonctions dirigeantes et aux personnes et entités qui profitent du régime de Loukachenka ou le soutiennent, en particulier les personnes et entités le soutenant financièrement ou matériellement.
- (7) Pour que ces mesures soient efficaces, il faut qu'elles s'appliquent également aux entités détenues ou contrôlées par des personnes physiques ou morales, aux entités ou organismes responsables de violations graves des droits de l'homme ou de la répression à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique, ou dont les activités nuisent gravement, d'une autre manière, à la démocratie ou à l'État de droit en Biélorussie, et aux entités détenues ou contrôlées par des personnes et entités qui profitent du régime de Loukachenka ou le soutiennent.
- (8) Notant que les dernières élections en date, celles du 23 septembre 2012, ont également été jugées incompatibles avec les normes internationales, notamment dans les observations préliminaires de la mission d'observation électorale de l'OSCE/du BIDDH en Biélorussie, le Conseil demeure vivement préoccupé par la situation en Biélorussie.
- (9) Sur la base d'un réexamen de la décision 2010/639/PESC, il y a lieu de proroger les mesures restrictives jusqu'au 31 octobre 2013.

(10) Par souci de clarté, les mesures imposées par la décision 2010/639/PESC devraient être regroupées dans un instrument juridique unique.

(11) Il convient dès lors d'abroger la décision 2010/639/PESC,

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

*Article premier*

1. Sont interdits la vente et la fourniture à la Biélorussie, ainsi que le transfert et l'exportation à destination de ce pays, par les ressortissants des États membres ou depuis le territoire des États membres, ou au moyen de navires ou d'aéronefs de leur pavillon, d'armements et de matériels connexes de quelque type que ce soit, y compris des armes et des munitions, des véhicules et des équipements militaires, des équipements paramilitaires et des pièces détachées pour les susdits, ainsi que des équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression à l'intérieur du pays, qu'ils proviennent ou non de leur territoire.
2. Il est interdit:
  - a) de fournir, directement ou indirectement, une assistance technique, des services de courtage ou d'autres services liés aux articles visés au paragraphe 1, ou à la livraison, la fabrication, l'entretien et l'utilisation de ces articles à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Biélorussie ou aux fins d'une utilisation dans ce pays;
  - b) de fournir, directement ou indirectement, un financement ou une aide financière en rapport avec les articles visés au paragraphe 1, en particulier des subventions, des prêts ou une assurance-crédit à l'exportation, à l'occasion de toute vente, toute fourniture, tout transfert ou toute exportation de ces articles ou pour la fourniture d'une assistance technique, de services de courtage et d'autres services connexes à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme en Biélorussie ou aux fins d'une utilisation dans ce pays;
  - c) de participer sciemment et volontairement à des activités ayant pour objet ou pour effet de contourner les interdictions visées au point a) ou b).

## Article 2

1. L'article 1<sup>er</sup> ne s'applique pas:
  - a) à la vente, à la fourniture, au transfert ou à l'exportation d'équipements militaires non létaux ou d'équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne, destinés à des fins humanitaires ou de protection exclusivement, ou à des programmes des Nations unies et de l'Union européenne concernant la mise en place des institutions, ou pour des opérations de gestion de crise de l'Union et des Nations unies;
  - b) à la vente, à la fourniture, au transfert ou à l'exportation de véhicules non destinés au combat qui ont été conçus pour offrir une protection balistique ou équipés de matériaux antibalistiques, aux seules fins de la protection du personnel de l'Union et de ses États membres en Biélorussie;
  - c) à la fourniture d'une assistance technique, de services de courtage et d'autres services en rapport avec ces équipements ou ces programmes et opérations;
  - d) à la fourniture d'un financement ou d'une aide financière en rapport avec ces équipements ou ces programmes et opérations, à condition que les exportations et l'assistance concernées aient été préalablement approuvées par l'autorité compétente concernée.
  
2. L'article 1<sup>er</sup> ne s'applique pas aux vêtements de protection, y compris les gilets pare-balles et les casques militaires, temporairement exportés en Biélorussie pour leur usage personnel exclusivement, par le personnel des Nations unies, le personnel de l'Union européenne ou de ses États membres, les représentants des médias, le personnel humanitaire, le personnel d'aide au développement et le personnel associé.

### *Article 3*

1. Les États membres prennent les mesures nécessaires pour empêcher l'entrée ou le passage en transit sur leur territoire des personnes qui:
  - a) sont responsables de violations graves des droits de l'homme ou de la répression à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique, ou dont les activités nuisent gravement, d'une autre manière, à la démocratie ou à l'État de droit en Biélorussie, ou de toute personne qui leur est associée;
  - b) profitent du régime de Loukachenka ou le soutiennent,dont la liste figure à l'annexe.
2. Le paragraphe 1 n'oblige pas un État membre à refuser à ses propres ressortissants l'entrée sur son territoire.
3. Le paragraphe 1 s'applique sans préjudice des cas où un État membre est lié par une obligation de droit international, à savoir:
  - i) en tant que pays hôte d'une organisation internationale intergouvernementale;
  - ii) en tant que pays hôte d'une conférence internationale convoquée par les Nations unies ou tenue sous leurs auspices;
  - iii) en vertu d'un accord multilatéral conférant des privilèges et immunités;ou
  - iv) en vertu du traité de réconciliation (accords du Latran) conclu en 1929 entre le Saint-Siège (État de la Cité du Vatican) et l'Italie.

4. Le paragraphe 3 est considéré comme applicable également aux cas où un État membre est pays hôte de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE).
5. Le Conseil est dûment informé de tous les cas où un État membre accorde une dérogation conformément au paragraphe 3 ou 4.
6. Les États membres peuvent déroger aux mesures imposées au paragraphe 1 lorsque le déplacement d'une personne se justifie pour des raisons humanitaires urgentes, ou lorsque la personne se déplace pour assister à des réunions intergouvernementales, y compris à des réunions dont l'initiative a été prise par l'Union, ou à des réunions accueillies par un État membre assurant alors la présidence de l'OSCE, lorsqu'il y est mené un dialogue politique visant directement à promouvoir la démocratie, les droits de l'homme et l'État de droit en Biélorussie.
7. Un État membre souhaitant accorder des dérogations au sens du paragraphe 6 en informe le Conseil par écrit. La dérogation est réputée accordée, sauf si un ou plusieurs membres du Conseil formulent des objections par écrit dans les deux jours ouvrables qui suivent la réception de la notification en question. Si un ou plusieurs membres du Conseil formulent des objections, le Conseil, statuant à la majorité qualifiée, peut décider d'accorder la dérogation proposée.
8. Lorsque, en application des paragraphes 3, 4, 6 et 7, un État membre autorise toute personne visée à l'annexe à entrer ou à passer en transit sur son territoire, cette autorisation est limitée à l'objectif pour lequel elle est accordée et à la personne qu'elle concerne.

#### *Article 4*

1. Sont gelés tous les fonds et ressources économiques appartenant aux personnes et entités ci-après, de même que tous les fonds et ressources économiques possédés, détenus ou contrôlés par les personnes ou entités ci-après:
  - a) les personnes, entités ou organismes responsables de violations graves des droits de l'homme ou de la répression à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique, ou dont les activités nuisent gravement, d'une autre manière, à la démocratie ou à l'État de droit en Biélorussie, ou toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme qui leur est associé, ainsi que les personnes morales, les entités et les organismes qu'ils détiennent et contrôlent;
  - b) les personnes physiques ou morales, les entités ou les organismes qui profitent du régime de Loukachenka ou le soutiennent, ainsi que les personnes morales, les entités et les organismes qu'ils détiennent et contrôlent,

dont la liste figure à l'annexe.

2. Aucun fonds ou ressource économique n'est mis directement ou indirectement à la disposition des personnes physiques ou morales, des entités ou des organismes dont la liste figure à l'annexe, ni utilisé à leur profit.

#### *Article 5*

1. L'autorité compétente d'un État membre peut autoriser le débloqué de certains fonds ou ressources économiques gelés ou la mise à disposition de certains fonds ou ressources économiques, dans les conditions qu'elle juge appropriées, après avoir établi que les fonds ou les ressources économiques concernés sont:

- a) nécessaires pour répondre aux besoins fondamentaux des personnes dont la liste figure à l'annexe et des membres de leur famille qui sont à leur charge, notamment pour couvrir les dépenses liées au paiement de denrées alimentaires, de loyers ou de remboursement de prêts hypothécaires, de médicaments et de traitements médicaux, d'impôts, de primes d'assurance et de redevances de services publics;
- b) destinés exclusivement au paiement d'honoraires professionnels raisonnables et au remboursement de dépenses liées à la prestation de services juridiques;
- c) destinés exclusivement au paiement de commissions ou de frais correspondant à la garde ou à la gestion courante des fonds ou ressources économiques gelés;
- d) nécessaires pour des dépenses extraordinaires, pour autant que l'autorité compétente ait notifié aux autres autorités compétentes et à la Commission, au moins deux semaines avant l'autorisation, les motifs pour lesquels elle estime qu'une autorisation spéciale doit être accordée; ou
- e) versés sur ou depuis le compte d'une mission diplomatique, d'un poste consulaire ou d'une organisation internationale bénéficiant d'immunités conformément au droit international, dans la mesure où ces versements sont destinés à être utilisés à des fins officielles par la mission diplomatique, le poste consulaire ou l'organisation internationale.

Les États membres informent les autres États membres et la Commission de toute autorisation accordée en vertu du présent article.

2. L'article 4, paragraphe 2, ne s'applique pas au versement sur les comptes gelés:
- a) d'intérêts ou autres rémunérations de ces comptes; ou
  - b) de paiements dus au titre de contrats, d'accords ou d'obligations qui ont été conclus ou contractés avant la date à laquelle ces comptes ont été soumis aux dispositions de la position commune 2006/276/PESC, de la décision 2010/639/PESC du Conseil ou de la présente décision,
- sous réserve que ces intérêts, autres rémunérations et paiements continuent de relever des dispositions de l'article 4, paragraphe 1 de la présente décision.
3. L'article 4, paragraphe 1, n'interdit pas à une personne physique ou morale, à une entité ou à un organisme qui a fait l'objet d'une inscription sur la liste d'effectuer un paiement dû au titre d'un contrat conclu avant l'inscription de cette personne physique ou morale, de cette entité ou de cet organisme, dès lors que l'État membre concerné s'est assuré que le paiement n'est pas reçu, directement ou indirectement, par une personne physique ou morale, une entité ou un organisme visés à l'article 4, paragraphe 1.

#### *Article 6*

1. Le Conseil, statuant sur proposition d'un État membre ou du haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité, adopte les amendements aux listes figurant à l'annexe, compte tenu de la situation politique en Biélorussie.
2. Le Conseil communique à la personne concernée sa décision, y compris les motifs de son inscription sur la liste, soit directement, si son adresse est connue, soit par la publication d'un avis, en lui donnant la possibilité de présenter des observations.

3. Si des observations sont formulées ou si de nouveaux éléments de preuve substantiels sont présentés, le Conseil revoit sa décision et en informe la personne concernée en conséquence.

*Article 7*

Pour que les mesures susmentionnées aient le plus grand impact possible, l'Union encourage les États tiers à adopter des mesures restrictives analogues à celles qui sont exposées dans la présente décision.

*Article 8*

La présente décision est applicable jusqu'au 31 octobre 2013. Elle fait l'objet d'un suivi constant. Elle peut être prorogée ou modifiée, le cas échéant, si le Conseil estime que ses objectifs n'ont pas été atteints.

*Article 9*

La décision 2010/639/PESC est abrogée.

*Article 10*

La présente décision entre en vigueur à la date de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Fait à, le

*Par le Conseil*

*Le président*

---

ANNEXE

**Personnes et entités visées à l'article 3, paragraphe 1, et l'article 4, paragraphe 1**

(...)

---



**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 3 octobre 2012  
(OR. en)**

**SN 3847/12  
ADD 1**

**LIMITE**

**ADDENDUM à la DÉCISION**

---

Objet:                   Projet de décision du Conseil concernant des mesures restrictives à l'encontre de  
                              la Biélorussie et abrogeant la décision 2010/639/PESC

---

## ANNEXE

## A. Personnes

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
1.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН Віктар Уладзіміра віч	ШЕЙМАН Виктор Владимирович	Date de naissance: 26.5.1958, Lieu de naissance: Région de Hrodna	Porte une responsabilité pour les disparitions non résolues de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski et Dmitri Zavadski en Biélorussie en 1999-2000. Ancien Secrétaire du Conseil de sécurité. M. Sheiman est encore chargé de mission/assistant du président.
2.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich  Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ Уладзімір Уладзіміра віч	НАУМОВ Владимир Владимирович	Date de naissance: 7.2.1956, Lieu de naissance: Smolensk (Russie-URSS)	M. Navumau n'a pas pris de mesures pour enquêter sur les disparitions non résolues de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski et Dmitri Zavadski en Biélorussie en 1999-2000. Ancien ministre de l'intérieur et également ancien chef du service de sécurité du président.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
3.	Sivakau, Iury Leanidavich  (Sivakau, Yury Leanidavich)  Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ  Юрый  Леанідавіч	Сиваков,  Юрий  Леонидович	Date de naissance: 5.8.1946, Lieu de naissance: Région de Sakhalin	M. Sivakau a orchestré les disparitions non résolues de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski et Dmitri Zavadski en Biélorussie en 1999-2000. Recteur adjoint de l'Institut de gestion de Minsk, ancien ministre du tourisme et des sports, ancien ministre de l'intérieur et ancien chef adjoint de l'administration de la présidence.
4.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА  Дзмітрый  Валер'евіч	Павличенко,  Дмитрий  Валериевич	Date de naissance: 1966, Lieu de naissance: Vitebsk	Personne clé dans les disparitions non résolues de Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski et Dmitri Zavadski en Biélorussie en 1999-2000. Chef à titre honorifique de l'Association des vétérans des forces spéciales du ministère de l'intérieur, ancien chef des forces spéciales au ministère de l'intérieur (SOBR).

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
5.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	ЯРМОШІНА  Лідзія  Міхайлаўна	ЕРМОШИНА  Лидия  Михайловна	Date de naissance: 29.1.1953,  Lieu de naissance: Sloutsk (région de Minsk)	Présidente de la Commission électorale centrale de Biélorussie (CEC). Depuis 1996, c'est une des personnes principales impliquées dans les falsifications qui ont eu lieu lors des élections et du référendum entachés de fraude, en particulier en 2004, 2006, 2008 et 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
6.	Padabed, Iury Mikalaevich  (Padabed, Yury Mikalaevich)  Podobed, Iuri Nikolaevich  (Podobed, Yuri Nikolaevich)	Падабед  Юрый Мікалаевіч	Подобед,  Юрий  Николаевич	Date de naissance: 5.3.1962,  Lieu de naissance: Sloutsk (région de Minsk)	Chef du service de sécurité de la société holding Triple détenue par M. Yuri Chizh, ancien chef de l'unité des forces spéciales, ministère de l'intérieur. En tant que commandant des troupes anti-émeutes intérieures, il est directement responsable de la répression violente de manifestations pacifiques, notamment en 2004 et 2008, et a été directement impliqué dans celles-ci.
7.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Loukachenka, Aleksandr Grigo- rievich	ЛУКАШЭНКА Аляксандр  Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр  Григорьевич	Date de naissance: 30.8.1954  Lieu de naissance: Kopys, district de Vitebsk	Président de la République de Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
8.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich  Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	НЯВЫГЛАС Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС  Геннадий  Николаевич	Date de naissance: 11.2.1954  Lieu de naissance: Parakhonsk, district de Pinsk  n° de carte d'identité: 3110254A014PB5	Secrétaire général adjoint de l'Organisation du traité de sécurité collective et ancien chef du service de sécurité du président, ancien chef du Conseil national de sécurité, ancien chef de l'administration de la présidence et en tant que tel, il est directement responsable de l'organisation des élections entachées de fraude en 2006 et de la répression de manifestants pacifiques qui ont suivi.
9.	Piatkevich, Natallia Uladzimirana Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	Date de naissance: 24.10.1972  Lieu de naissance: Minsk  n° de carte d'identité: 4241072A012PB1	Assistante du président et ancien chef adjoint de l'administration de la présidence. Dans ses fonctions antérieures, elle était chargée des questions juridiques dans l'administration de la présidence et est directement responsable de l'organisation des élections entachées de fraude en 2006 et 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
10.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	РУБІНАЎ Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ  Анатолий  Николаевич	Date de naissance: 15.4.1939  Moguilev	Président de la chambre haute du Parlement, ancien chef adjoint responsable des médias et de l'idéologie de l'administration de la présidence (2006-2008). À ce titre, il a été un protagoniste majeur et une des principales sources de la propagande d'État et du soutien idéologique pour le régime.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
11.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	ПРАЛЯСКОЎС КІ Алєг Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСК ИЙ Олег Витольдович	1.10.1963  Lieu de naissance: Zagorsk  (Sergijev Posad/ Russie-URSS)	<p>Ministre de l'information, ancien chef adjoint de l'administration de la présidence, ancien chef de la direction générale pour l'idéologie dans l'administration de la présidence, ancien directeur du centre d'analyse et d'information dans l'administration de la présidence.</p> <p>Il a été un protagoniste majeur et une des principales sources de la propagande d'État et du soutien idéologique pour le régime. Il a été promu à la position de ministre et, depuis, continue à se faire la voix de la propagande pour les actes du régime et soutient ceux-ci à l'égard de l'opposition politique et de la société civile.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
12.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich  Radkov, Aleksandr Mikhailovich	РАДЗЬКОЎ  Аляксандр  Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	Date de naissance: 1.7.1951  Lieu de naissance: Botnia, région de Moguilev  n° de carte d'identité: 3010751M102PB0	Premier chef adjoint de l'administration de la présidence, ancien ministre de l'éducation. Il a fermé l'Université des Humanités européennes, a ordonné des répressions à l'égard des étudiants de l'opposition et a organisé les étudiants afin de les forcer à voter. Il a joué un rôle actif dans l'organisation des élections entachées de fraude en 2008, 2010 et 2012, et dans la répression à l'égard de manifestants pacifiques à la suite des élections en 2008 et 2010. Il est très proche de M. Aleksandr Loukachenka; il est chef de "Belaya Rus", la principale organisation idéologique et politique du régime.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
13.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich  Rusakevich, Vladimir Vasilievich	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ  Владимир  Васильевич	Date de naissance: 13.9.1947  Lieu de naissance: Vygonoshchi, district de Brest	A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. En tant qu'ancien ministre de l'information, il a été le principal responsable de la pression et de la répression exercées à l'encontre des médias et journalistes indépendants entre 2003 et 2009.
14.	Halavanau, Viktor Ryhoravich  Golovanov, Viktor Grigorievich	ГАЛАВАНАЎ Віктар Рыгравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	Date de naissance: 1952  Borissov	Durant son mandat de ministre de la justice, ses services ont élaboré des lois qui sont répressives à l'égard de la société civile et de l'opposition politique et ont refusé ou retiré l'enregistrement d'ONG et de partis politiques; il a ignoré des actes illicites de la part des services de sécurité à l'encontre de la population.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
15.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich  Zimovski, Aleksandr Leonidovich	ЎЗІМОЎСКІ  Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ  Александр Леонидович	Date de naissance: 10.1.1961  Lieu de naissance: Allemagne (RDA)  n° de carte d'identité:  3100161A078PB5	Conseiller en matière de médias et ancien président de la société publique de radio et télédiffusion. Il a été l'un des principaux acteurs de la propagande du régime jusqu'en décembre 2010 en dénigrant systématiquement l'opposition et en justifiant de graves violations des droits de l'homme et les actes de répression répétés à l'égard de l'opposition et de la société civile en Biélorussie.
16.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich  Konoplev, Vladimir Nikolaevich	КАНАПЛЕЎ Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	Date de naissance: 3.1.1954  Lieu de naissance: Akulintsi, district de Moguilev  n° de carte d'identité: 3030154A124PB9	Liens étroits avec le président Loukachenka, dont il a été un proche collaborateur au cours des années 80 et principalement des années 90. Ancien président de la chambre basse du Parlement, nommé par le président. Il a été l'un des principaux acteurs de l'élection présidentielle entachée de fraude en 2006.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
17.	Charhinets, Mikalai Ivanavich  Cherginets, Nikolai Ivanovich	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	Date de naissance: 17.10.1937  Lieu de naissance: Minsk  n° de carte d'identité: 3171037A004PB4	Chef de l'union des écrivains partisans du régime et président du Conseil public républicain de la moralité (qui participe aux activités de censure du régime) et ancien président de la commission des affaires étrangères de la chambre haute. C'est un militant proche du président Loukachenka et une personne essentielle de la propagande du régime et de la censure que celui-ci applique.
18.	Kastsian, Siarhei Ivanavich  Kostian, Sergei Ivanovich  (Kostyan, Sergey Ivanovich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	Date de naissance: 15.1.1941  Lieu de naissance: Usokhi, district de Mogouilev	Président de la commission des affaires étrangères de la chambre basse. Personnalité importante du régime Loukachenka.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
19.	Orda, Mikhail Siarheevich  Orda, Mikhail Sergeievich	Орда Міхаіл Сяргеєвіч	ОРДА Михаил Сергеевич	Date de naissance: 28.9.1966  Lieu de naissance: Diatlovo, région de Hrodna, Дятлаво Гродненской Области  n° de carte d'identité: 3280966A011PB2	A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. Ancien membre de la chambre haute et ancien président de la BRSM (Union républicaine de la jeunesse biélorusse). Dans le cadre de cette dernière fonction, il a notamment été le principal organisateur d'actions perpétrées par des militants de la BRSM à l'encontre de manifestants pacifiques qui protestaient contre les élections présidentielles entachées de fraude en 2006.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
20.	Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	Date de naissance: 18.01.1951  Nevinyany, région de Minsk  Невиняны Вілейскага р-на Мінскай обл  n° de carte d'identité: 3180151H004PB2	Secrétaire de la Commission électorale centrale de Biélorussie (CEC). Depuis 2000, c'est l'un des principaux acteurs impliqués dans les falsifications qui ont eu lieu lors des élections et des référendums entachés de fraude, en particulier en 2004, 2006, 2008 et 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
21.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	МІКЛАШЭВІЧ Петр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	Date de naissance: 18.10.1954  Lieu de naissance: Kosuta, région de Minsk	Président de la Cour constitutionnelle et ancien procureur général qui a été actif dans la répression de la société civile et de l'opposition démocratique. Dans ses fonctions antérieures, il a été l'une des personnes principales impliquées dans la répression exercée à l'égard de l'opposition politique et de la société civile au cours de la période 2004 à 2008. Depuis sa nomination à la Cour constitutionnelle en 2008, il a appliqué à la lettre les politiques répressives du régime et a validé des lois répressives, même lorsque leur contenu était en violation de la constitution.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
22..	Slizheuski, Aleh Leanidavich  Slizhevski, Oleg Leonidovich	СЛІЖЭЎСКІ Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович	Date de naissance: 16.08.1972  Lieu de naissance: Hrodna	Ministre de la justice, membre de la Commission électorale centrale (CEC) et ancien chef de la division des organisations sociales et des partis politiques au sein du ministère de la justice. En tant que membre de la CEC, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales qui ont marqué les élections depuis 2007. Par ses différents postes au ministère de la justice et par le pouvoir qu'il a exercé sur l'autorité judiciaire, il a participé de manière active aux répressions exercées à l'égard de la société civile et de l'opposition politique en refusant l'enregistrement d'ONG et de partis politiques, ce qui a, dans bien des cas, entraîné leur suppression.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
23.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	ХАРЫТОН Аляксандр	ХАРИТОН Александр		Conseiller principal à la division des organisations sociales, des partis et des ONG du ministère de la justice. Il a participé de manière active aux répressions exercées à l'égard de la société civile et de l'opposition politique en traitant personnellement les refus d'enregistrement d'ONG et de partis politiques, ce qui a, dans bien des cas, entraîné leur suppression.
24.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	СМІРНОЎ Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	Date de naissance: 15.3.1949  Lieu de naissance: District de Riazan, Russie (URSS)  n° de carte d'identité:  3160872K021PB4	Président du tribunal de l'Eurasec, premier adjoint du président de la Cour économique, porte une responsabilité pour la répression exercée à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique, notamment dans le cadre des élections de 2006.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
25.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna  (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna)  Reutskaia, Nadezhda Zalovna  (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна		Juge de l'arrondissement de Moskovski (Minsk), elle porte une responsabilité pour la répression exercée à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique. La manière dont elle a rempli son rôle a contribué à générer un climat de peur dans la société, notamment dans le cadre des élections de 2006.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
26.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich Trubnikov, Nikolai Aleksseevich	ТРУБНІКАЎ  Мікалай  Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич		Juge de l'arrondissement Partizansky de Minsk. Il a été directement impliqué dans la répression judiciaire de la société civile et de l'opposition politique en 2006-2007. Le 15 janvier 2007, il a condamné le militant politique Andrei Dzmtriev à 3 jours de prison. Il a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.
27.	Kupryianau, Mikalai Mikhailavich Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	КУПРЫЯНАЎ Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ  Николай  Михайлович		L'un des principaux acteurs de la répression exercée à l'égard de l'opposition politique et de la société civile entre 2002 et 2008 et ancien procureur général adjoint, un rôle essentiel dans le système judiciaire du régime Loukachenka.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
28.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	СУХАРЭНКА  Сцяпан  Мікалаевіч	СУХОПЕНКО Степан Николаевич	Date de naissance: 27.1.1957  Lieu de naissance: Zdudichi, district de Gomel	Ambassadeur auprès du ministère biélorusse des affaires étrangères, ancien président du KGB. Il a menacé des militants pacifiques avant des manifestations en 2006 et a été l'un des principaux acteurs de la répression exercée à l'égard de l'opposition politique et de la société civile à la suite des élections entachées de fraude. Il a également été à l'origine de lois et d'amendements législatifs répressifs à l'égard de l'opposition politique et de la société civile.
29.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich)  Dementei, Vasili Ivanovich  (Dementey, Vasili Ivanovich)	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович	Date de naissance: 20.09.1954  n° de carte d'identité: 3200954E045PB4	Chef du Comité régional des douanes de Hrodna, ancien premier adjoint du président du KGB (2005-2007), ancien chef adjoint du Comité national des douanes.  Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique, notamment en 2006- 2007.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
30.	Kozik, Leanid Piatrovich  Kozik, Leonid Petrovich	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	Date de naissance: 13.7.1948  Lieu de naissance: Borissov  n° de carte d'identité: 3130748A017PB8	Chef de la fédération des syndicats. Ancien vice-premier ministre et chef adjoint de l'administration de la présidence. Personnalité majeure et militant important du régime. Il porte une responsabilité pour les infractions lors de la création entachée d'irrégularités de commissions électorales, dans lesquelles la plus grande partie des membres représentent les syndicats partisans du régime, et lors de la nomination entachée d'irrégularités de candidats, et pour la manière dont les travailleurs ont été soumis à des pressions afin qu'ils votent en faveur du régime.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
31.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailavich  Koleda, Aleksandr Mikhailovich	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович	Date de naissance: 21.03.1958  n° de carte d'identité: 3210358C033PB6	Membre de la Commission électorale centrale (CEC) et président de la Commission électorale régionale (REC) de la région de Brest. En qualité de membre de la Commission électorale centrale, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre des élections présidentielles de 2006 et 2010 dans la région de Brest.
32.	Mikhasiou, Uladzimir Ilich Mikhasev, Vladimir Ilich	МІХАСЕЎ Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич	Date de naissance: 14.10.1949  Lieu de naissance: Sosnovka, district de Chklow, région de Moguilev  д. Сосновка ШКЛОВСКОГО района Могилевской области	A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. Ancien président de la Commission électorale régionale (REC) de la région de Homel, ancien membre de la chambre basse du Parlement. En tant que membre de la Commission électorale régionale, il est directement responsable des atteintes aux normes électorales internationales, notamment dans le cadre des élections présidentielles de 2006 dans la région de Homel.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
33.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich Luchina, Leonid Aleksandrovich	ЛУЧЫНА Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	Date de naissance: 18.11.1947  Lieu de naissance: Pristupovschina, région de Minsk  д. Приступовщина Дзержинского р-на Минской обл	A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. Ancien président de la REC dans le district de Hrodna. En tant que tel, il est directement responsable des atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre des élections présidentielles, notamment en 2006 dans la région de Hrodna.
34.	Karpenka, Ihar Vasilievich  Karpenko, Igor Vasilievich	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964  Lieu de naissance: Novokouznetsk, Russie	Président de la Commission électorale régionale (REC), ville de Minsk, ancien membre de la chambre basse du Parlement, actuellement maire adjoint de Minsk. En tant que membre de la Commission électorale régionale, il est directement responsable des atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre des élections présidentielles, notamment en 2006 à Minsk.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
35.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich  Kurlovich, Vladimir Anatolievich	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ  Владимир  Анатольевич		A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. Ancien président de la Commission électorale régionale de la région de Minsk. En tant que tel, il est directement responsable des atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre des élections présidentielles, notamment en 2006 dans la région de Minsk.
36.	Miatselitsa, Mikalai Tsimafeevich  Metelitsa, Nikolai Timofeevich	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА  Николай  Тимофеевич		A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. Ancien président de la REC dans le district de Moguilev. En tant que tel, il est directement responsable des atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre des élections présidentielles, notamment en 2006 dans la région de Moguilev.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
37.	Rybakou, Aliaksei Vasilievich  (Rybakov, Aliaksey Vasilievich)  Rybakov, Aleksei Vasilievich  (Rybakov, Alexey Vasilievich)	РЫБАКОЎ Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ Алексей Васильевич	Date de naissance: 31.07.1966  Adresse: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk  Numéro de passeport: MP2937413	Juge de la Cour suprême. En sa qualité de juge au tribunal d'arrondissement de Minsk Moskovski, actuellement juge de la Cour suprême, il a condamné l'ancien candidat à la présidence, M. Alexandre Kazulin, à une peine de prison de cinq ans et demi pour avoir organisé, en mars 2006, des protestations contre les élections entachées d'irrégularités. Il a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
38.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	Бортнік Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	Date de naissance: 28.5.1953  Lieu de naissance: Minsk  Adresse: Ul. Surganova 80-263, Minsk  Numéro de passeport: MP0469554	Procureur. En 2006, il a traité l'affaire de l'ancien candidat à la présidence, M. Alexandre Kazulin, qui était accusé d'avoir organisé, en mars 2006, des protestations contre les élections entachées d'irrégularités. L'accusation qu'il a formulée était clairement motivée par des considérations politiques et comprenait des violations manifestes du code de procédure pénale. En avril 2012, il a également donné son accord pour soumettre M. Pavel Vinogradau, militant politique de renom, à une surveillance policière préventive pendant deux ans.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
39.	Iasianovich, Leanid Stanislavovich (Yasianovich, Leanid Stanislavovich)  Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	Ясяновіч Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ Леонид Станиславович	Date de naissance: 26.11.1961  Lieu de naissance: Buchani (région de Vitebsk)  Adresse: Ul. Gorovtza 4-104, Minsk  Numéro de passeport: MP0515811	Vice-président du tribunal central d'arrondissement de Minsk. Ancien juge du tribunal central d'arrondissement de Minsk. Le 6 août 2006, il a condamné les militants de la société civile participant à l'initiative civile "Partenariat" à une peine de prison pour avoir surveillé l'élection présidentielle en 2006. M. Nikolai Astreiko a été condamné à 2 ans de prison, M. Timofei Dranchuk à 1 an, M. Aleksandr Shalaiko et Mme Enira Bronitskaya à 6 mois.  Il a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
40.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) Migun, Andrei Arkadieвич (Migun, Andrey Arkadieвич)	МІГУН Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадевич	Date de naissance: 5.2.1978  Lieu de naissance: Minsk  Adresse: Ul. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk  Numéro de passeport: MP1313262	Procureur.  En 2006, il a traité l'affaire de l'initiative civique "Partenariat" pour la surveillance des élections présidentielles la même année. L'accusation qu'il a formulée contre M. Nikolai Astreiko, M. Timofei Dranchuk, M. Aleksandr Shalaiko et Mme Enira Bronitskaya était clairement motivée par des considérations politiques et comprenait des violations manifestes du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
41.	Lukashenka, Viktor Aliaksandravich  Loukachenka, Viktor Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА Віктар Аляксандр-авіч	Лукашенко  Виктор  Александрович	Date de naissance: 28.11.1975	Chargé de mission/assistant du président en ce qui concerne la sécurité nationale. Étant l'un des plus proches collaborateurs de son père, il a joué un rôle essentiel dans les mesures répressives mises en œuvre à l'égard de l'opposition politique et de la société civile. En sa qualité de membre clé du Conseil de sécurité de l'État, il porte une responsabilité pour la coordination des mesures répressives prises à l'égard de l'opposition politique et de la société civile, en particulier lors de la répression de la manifestation du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
42.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich  Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ  Аляскандр  Віктаравіч	Базанов  Александр  Викторович	Kazakhstan, Date de naissance: 26.11.1962	Directeur du centre d'information et d'analyse de l'administration de la présidence. Il est l'une des principales sources de la propagande d'État, qui soutient et justifie la répression de l'opposition politique et de la société civile. L'opposition politique et la société civile sont systématiquement présentées de manière négative et dénigrées, en recourant à des informations falsifiées.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
43.	Guseu, Aliaksei Viktaravich  Gusev, Aleksei Viktorovich (Gusev, Alexey Viktorovich)	ГУСЕЎ  Аляксей  Віктаравіч	Гусев Алексей Викторович		<p>Porte la responsabilité de l'organisation et de la mise en œuvre de la diffusion d'informations falsifiées dans les médias contrôlés par l'État. Ancien premier directeur adjoint du centre d'information et d'analyse de l'administration de la présidence.</p> <p>Un protagoniste et une source de la propagande d'État qui provoque, soutient et justifie la répression de l'opposition politique et de la société civile. L'opposition politique et la société civile sont systématiquement présentées de manière négative et dénigrées, en recourant à des informations falsifiées.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
44.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich  (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich)  Krishtapovich, Lev Evstafievich  (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	Крыштаповіч Леў Еўстафьевіч	Криштапович  Лев  Евстафьевич		Directeur adjoint du centre d'information et d'analyse de l'administration de la présidence. Un protagoniste majeur et une source importante de la propagande d'État qui soutient et justifie la répression de l'opposition politique et de la société civile. L'opposition politique et la société civile sont systématiquement présentées de manière négative et dénigrées, en recourant à des informations falsifiées.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
45.	Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	Колас Алена Пятроўна	Колос Елена Петровна		Directrice adjointe du centre d'information et d'analyse de l'administration de la présidence. Un protagoniste majeur et une source importante de la propagande d'État qui provoque, soutient et justifie la répression de l'opposition politique et de la société civile. L'opposition politique et la société civile sont systématiquement présentées de manière négative et dénigrées, en recourant à des informations falsifiées.
46.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich  (Makey, Uladzimir Uladzimiravich)  Makei, Vladimir Vladimirovich  (Makey, Vladimir Vladimirovich)	Макей Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ  Владимир  Владимирович	Date de naissance: 5.08.1958, région de Hrodna  n° de carte d'identité: 3050858A060PB5	Ministre des affaires étrangères, ancien chef de l'administration de la présidence.  Lorsqu'il était chef de l'administration de la présidence, il était considéré comme la deuxième personne la plus puissante du régime et, en tant que telle, porte une responsabilité pour l'organisation d'élections entachées de fraude en 2008 et 2010 et pour la répression de manifestants pacifiques qui a suivi.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
47.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich)	ЯНЧЭЎСКІ Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ  Всеволод  Вячеславович	Date de naissance: 22.04.1976, Borissov	Assistant du président, chef du service idéologique de l'administration de la présidence. Il est le principal créateur de l'idéologie du régime et de la propagande d'État qui soutient et justifie la répression de l'opposition politique et de la société civile. L'opposition politique et la société civile sont systématiquement présentées de manière négative et dénigrées, en recourant à des informations falsifiées.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
48.	Maltsau, Leanid Siamionavich  Maltsev, Leonid Seme-novich	МАЛЬЦАЎ  Леанід  Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ  Леонид  Семенович	Date de naissance: 29.08. 1949, Vetenevka, district de Slonim, Région de Hrodna  д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области  n° de carte d'identité: 3290849A002PB5	Secrétaire du Conseil de sécurité. Il est responsable de l'ensemble des services de sécurité de l'État. Il a planifié et ordonné la répression des manifestations pacifiques du 19 décembre 2010.
49.	Utsiurn, Andrei Aliaksandravich  (Utsiurn, Andrey Aliaksandravich; Utsyurn, Andrei Aliaksandravich) Vtiurin, Andrei Aleks-androvich  (Vtiurin, Andrey Aleks-androvich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	Уцюрын Андрэй Аляксандравіч	Втюрин, Андрей  Александрович	Date de naissance: 1971, Penza (Russie- URSS)	Chef du détachement de sécurité du président.  Sous sa supervision, plusieurs membres de son service ont participé à des interrogatoires de militants politiques après les manifestations du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
50.	Ipatou, Vadzim Dzmit-ryevich  Ipatov, Vadim Dmitrievich	ПАТАЎ Вадзім Дзмітрыевіч	Ипатов Вадим Дмитриевич	Date de naissance: 30.10.1964  Lieu de naissance: Ukraine.  n° de carte d'identité: 3301064A004PB5	Vice-président de la Commission électorale centrale (CEC). En qualité de membre de la Commission électorale centrale, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.
51.	Bushnaia, Natallia Uladzimirouna (Bushnaya, Natallia Uladzimirouna) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna)	Бушная Наталля Уладзіміраўна	Бушная, Наталья Владимировна	Date de naissance: 1953, Moguilev  n° de carte d'identité: 4110653A014PB7	A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. En tant qu'ancien membre de la Commission électorale centrale, elle porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
52.	Bushchyk, Vasil Vasilievich  Bushchik, Vasili Vasil-ievich	БУШЧЫК  Васіль  Васільевіч	Бущик,  Василий  Васильевич		Membre de la CEC. En qualité de membre de la Commission électorale centrale, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.
53.	Katsuba, Sviatlana  Piatrouna  Katsubo, Svetlana Petrovna	Кацуба  Святлана  Пятроўна	Кацубо,  Светлана  Петровна		Membre de la CEC. En qualité de membre de la Commission électorale centrale, elle porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.
54.	Kisialiova, Nadzeia Mikalaeuna (Kisyaliowa, Nadzeya Mikalaeuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna	КИСЯЛЕВА  Надзея  Мікалаеўна	Киселева,  Надежда  Николаевна	n° de carte d'identité: 4280558A069PB9	A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. En tant qu'ancien membre de la Commission électorale centrale, elle porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
55.	Padaliak, Eduard Vasil-ievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) Podoliak, Eduard Vasil-ievich  (Podolyak, Eduard Vasilyevich)	Падаляк  Эдуард  Васільевіч	Подоляк,  Эдуард  Васильевич		A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. En tant qu'ancien membre de la Commission électorale centrale, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.
56.	Rakhmanava, Maryna Iurievna  Rakhmanova, Marina Iurievna	Рахманова  Марына  Юр'еуна	Рахманова,  Марина  Юрьевна		Membre de la CEC. En qualité de membre de la Commission électorale centrale, elle porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
57.	Shchurok, Ivan Antonovich  Shchurok, Ivan Antonovich	Шчурок Іван Антонавіч	Щурок, Иван Антонович		Membre de la CEC. En qualité de membre de la Commission électorale centrale, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010.
58.	Kisialiou, Anatol Siamionavich  Kiselev, Anatoli Seme-novich  (Kiselyov, Anatoli Semyo-novich)	КИСЯЛЕЎ Анатоль Сяменавіч	Киселев, Анатолий  Семенович		Président de la Commission électorale régionale (REC), région de Brest, chef de l'organisation régionale des syndicats partisans du régime. En tant que président de la Commission électorale régionale, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010, dans la région de Brest.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
59.	Krukouski, Viachaslau Iafimavich  (Krukouski, Vyachaslau Yafimavich)  Kriukovski, Viacheslav Iefimovich  (Kryukovski, Vyacheslav Yefimovich)	КРУКОЎСКІ,  Вячаслаў  Яфімавіч	Крюковский,  Вячеслав  Ефимович		Président de la Commission électorale régionale (REC) de la région de Vitebsk. En tant que tel, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010, dans la région de Vitebsk.
60.	Stosh, Mikalai Mikalaevich  Stosh, Nikolai Nikolaevich	Стош Мікалай Мікалаевіч	Стош,  Николай  Николаевич		Président de la Commission électorale régionale (REC) de la région de Gomel. En tant que tel, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010, dans la région de Gomel.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
61.	Sauko, Valery Iosifovich  Savko, Valeri Iosifovich	САЎКО  Валеры Іосіфавіч	Савко,  Валерий  Иосифович		Président de la Commission électorale régionale (REC) de la région de Hrodna. En tant que tel, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010, dans la région de Hrodna.
62.	Vasilieu, Aliaksei Aliaks-andravich  (Vasilyeu, Aliaksey Aliaks-andravich)  Vasiliev, Aleksei Aleks-androvich  (Vasilyev, Alexey Alex-androvich)	ВАСІЛЬЕЎ Аляксей Аляксандравіч	Васильев,  Алексей  Александрович		Président de la Commission électorale régionale (REC) de la région de Minsk. En tant que tel, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010, dans la région de Minsk.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
63.	Berastau, Valery Vasil-ievich  Berestov, Valeri Vasilievich  (Berestov, Valeriy Vasily-evich)	БЕРАСТАЎ Валерый Васільевіч	Берестов, Валерий  Васильевич		Président de la Commission électorale régionale (REC) de la région de Moguilev. En tant que tel, il porte une responsabilité pour les atteintes aux normes électorales internationales dans le cadre de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010, dans la région de Moguilev.
64.	Vasilevich, Ryhor Aliak-seevich  Vasilevich, Grigori Alek-seevich  (Vasilevich, Grigoriy Alek- seyevich)	Васілевіч  Рыгор  Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ  Григорий  Алексеевич	Date de naissance: 13.02.1955  n° de carte d'identité: 3130255A011PB5	Procureur général. Il a supervisé les poursuites judiciaires de l'ensemble des personnes détenues après la répression des manifestations pacifiques du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
65.	Shved, Andrei Ivanavich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	Швед  Андрэй  Іванавіч	Швед Андрей Иванович		<p>Directeur adjoint de la commission d'enquête et ancien procureur général adjoint et directeur du service des enquêtes.</p> <p>À la demande du KGB, il a lancé l'enquête sur M. Ales Byalyatski, l'un des défenseurs des droits de l'homme les plus connus, chef du centre biélorusse pour les droits de l'homme ("Vyasna"), vice-président de la FIDH. M. Byalyatski a joué un rôle actif en défendant et en assistant les personnes touchées par la répression dans le cadre des élections du 19 décembre 2010 et par la répression à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
66.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich  Lashin, Aleksandr Mikhailovitch	ЛАШЫН  Аляксандр Міхайлавіч	Лашин,  Александр Михайлович		Procureur général adjoint qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
67.	Konan, Viktor Aliaks-andravich  Konon, Viktor Aleks-androvich	Конан Віктар Аляксандравіч	Конон, Виктор Александрович		A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. En qualité d'ancien procureur général adjoint, il a été en charge de toutes les activités de renseignement effectuées par le parquet général à l'encontre d'entités indépendantes et d'opposition, y compris en 2010, et a été directement impliqué dans ces activités.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
68.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich  Stuk, Aleksei Konstantinovich  (Stuk, Alexey Konstantinovich)	Стук Аляксей Канстанцінавіч	Стук, Алексей Константинович		Procureur général adjoint. En 2007-2008, il a ouvert des affaires contre des médias, des journalistes et des partis d'opposition indépendants. Il a autorisé des fouilles, par des officiers du KGB, des locaux des radios "Radio Racyja" et "ERB", de la chaîne de télévision "Belsat", des bureaux de Hrodna du front populaire biélorusse et de l'ONG "Batskavshchyna" ainsi que des appartements de 17 journalistes.
69.	Kuklis, Mikalai Ivanovich  Kuklis, Nikolai Ivanovich	Кукліс Мікалай Іванавіч	Куклис,  Николай  Иванович		Procureur général adjoint qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
70.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	Хмарук Сяргей Канстанцінавіч	Хмарук, Сергей Константинович		Procureur du district de Brest qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
71.	Dysko, Henadz Iosifavich  Dysko, Gennadi Iosifovich	ДЫСКО  Генадзь  Іосіфавіч	Дыско,  Генадий  Иосифович		Procureur du district de Vitebsk qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
72.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich  (Shayeu, Valyantsin Piatrovich)  Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	ШАЕЎ  Валянцін  Пятровіч	Шаев,  Валентин  Петрович		Directeur adjoint de la commission d'enquête et ancien procureur de la région de Gomel qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
73.	Morozau, Viktar Mika-laevich  Morozov, Viktor Niko-laevich	МАРОЗАЎ  Віктар Мікалаевіч	Морозов,  Виктор  Николаевич		Procureur de la région de Hrodna qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
74.	Arkipau, Aliaksandr Mikhailavich  Arkipov, Aleksandr Mikhailovich	Архіпаў  Аляксандр  Міхайлавіч	Архипов,  Александр  Михайлович	Date de naissance: 1959, Moguilev	Procureur de la région de Minsk qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
75.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich  Senkevich, Eduard Aleksandrovich	Сянькевіч Эдуард Аляксандравіч	Сенькевич,  Эдуард  Александрович		Procureur de la région de Moguilev qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
76.	Kulik, Mikalai Mikalaevich  Kulik, Nikolai Nikolaievich	Кулік Мікалай Мікалаевіч	Кулик,  Николай  Николаевич		Procureur de la ville de Minsk jusqu'au 31 juillet 2012 qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
77.	Dudkin, Anatol Kanstantsinavich  Dudkin, Anatoli Konstantinovich	Дудкін Анатоль Канстанцінавіч	Дудкин, Анатолий Константинович		Procureur chargé des questions de transport de la République de Biélorussie qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
78.	Dranitsa, Aliaksandr Mikalaevich  Dranitsa, Aleksandr Nikolaevich	Драніца Аляксандр Мікалаевіч	Драница,  Александр  Николаевич		Procureur de l'armée qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.
79.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	БІЛЕЙЧЫК Аляксандр Уладзіміра віч	БИЛЕЙЧИК  Александр  Владимирович	Date de naissance: 1964	Premier ministre adjoint de la justice, chargé des services judiciaires, de l'état civil et des services notariaux. Ses fonctions comprennent la supervision et le contrôle du barreau. Il a joué un rôle majeur en ayant presque systématiquement exclu du barreau les avocats qui défendaient des prisonniers politiques.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
80.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	ЛОМАЦЬ Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Date de naissance: 1944, Karabani	A porté atteinte à la démocratie en Biélorussie de manière active. Dans son ancienne fonction de président du Comité national de contrôle, il a été l'un des principaux protagonistes dans l'affaire concernant M. Ales Byalyatski, l'un des défenseurs des droits de l'homme les plus connus, chef du centre biélorusse pour les droits de l'homme ("Vyasna"), vice-président de la FIDH. M. Byalyatski a joué un rôle actif en défendant et en assistant les personnes touchées par la répression dans le cadre des élections du 19 décembre 2010 et par la répression à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
81.	Kuliashou, Anatol Nilavich  Kuleshov, Anatoli Nilovich	КУЛЯШОЎ Анатоль Нілавіч	Кулешов  Анатолий  Нилович	Date de naissance: 25.07.1959  Lieu de naissance: Ali-Bairamly,  Azerbaïdjan  n° de carte d'identité: 3250759A066PB3	A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. Dans son ancienne fonction de ministre de l'intérieur, il avait le commandement des troupes du ministère de l'intérieur qui ont brutalement réprimé la manifestation pacifique du 19 décembre 2010 et il a montré une certaine fierté à endosser cette responsabilité. Affecté à l'armée de réserve en janvier 2012.
82.	Piakarski, Aleh Anat-olievich  Pekarski, Oleg Anatolievich	Пякарскі Алег Анатольевіч	Пекарский,  Олег  Анатольевич	n° de carte d'identité: 3130564A041PB9	A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. Ancien premier ministre adjoint de l'intérieur qui porte une responsabilité pour la répression de la société civile à la suite des élections de décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
83.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich  (Paludzen, Yauhen Yauhenavich  Poluden, Evgeni Evgenievich  (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	Полудзень  Яўген  Яўгенавіч  (Палудзень Яўген  Яўгенавіч)	Полудень,  Евгений  Евгеньевич	Date de naissance: 30.01.1962  n° de carte d'identité: 3300162A006PB3	Ancien ministre adjoint de l'intérieur et chef de la milice. Sous son commandement, les forces de la milice ont brutalement réprimé la manifestation pacifique du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom Nom en biélorusse</b>	<b>Nom en russe</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
84.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich  (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich)  Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	ЯЎСЕЕЎ Ігар Уладзіміравіч	Евсеев, Игорь Владимирович	Date de naissance: 1968	Chef de la police régionale de Vitebsk. Ancien chef adjoint de la police de Minsk et chef de l'équipe opérationnelle anti- émeute de Minsk (OMON). Il commandait les troupes qui ont réprimé la manifestation pacifique du 19 décembre 2010 et a personnellement participé aux brutalités, rôle pour lequel il a reçu, en février 2011, une récompense et une lettre de félicitations du président Loukachenka. En 2011, il a également commandé les troupes qui ont réprimé plusieurs autres protestations par des militants politiques et des citoyens pacifiques à Minsk.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom Nom en biélorusse</b>	<b>Nom en russe</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
85.	Farmahei, Leanid Kanstant-sinavich  (Farmahey, Leanid Kanstantsinavich)  Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich)	Фармагей Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид  КОНСТАНТИНОВИЧ	Date de naissance: 27.08.1962	Directeur adjoint de l'académie du ministère de l'intérieur. A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. Dans son ancienne fonction (jusqu'en juin 2011) de commandant de la milice de la ville de Minsk, il commandait les forces de milice de Minsk qui ont brutalement réprimé la manifestation du 19 décembre 2010.
86.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich  Lukomski, Aleksandr Valentinovich	Лукомскі Аляксандр Валянцінавіч	Лукомский,  Александр  Валентинович	Date de naissance: 12.08.1971  n° de carte d'identité: 3120871A074PB 7	Commandant du régiment spécial du ministère de l'intérieur de la ville de Minsk. Il commandait les troupes qui ont réprimé la manifestation pacifique du 19 décembre 2010, rôle pour lequel il a reçu, en février 2011, une récompense et une lettre de félicitations du président Loukachenka. En juin 2011, il a également commandé les troupes qui ont réprimé des citoyens pacifiques à Minsk.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom Nom en biélorusse	Nom en russe	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
87.	Zaitsau, Vadzim Iurievich  Zaitsev, Vadim Iurievich	ЗАЙЦАЎ Вадзім Юр'евіч	Зайцев, Вадим Юрьевич	Date de naissance: 1964	Chef du KGB. Responsable de la transformation du KGB en principal organe de répression à l'égard de la société civile et de l'opposition politique. Responsable de la dissémination, par l'intermédiaire des médias, de fausses informations sur les manifestants du 19 décembre 2010, prétendant qu'ils avaient apporté des matériaux destinés à être utilisés comme armes. Il a personnellement proféré des menaces de mort et des menaces sur la santé de la femme et de l'enfant de l'ancien candidat à la présidence, M. Andrei Sannikov. Il est le principal instigateur d'ordres de harcèlement et de torture de l'opposition politique, ainsi que de mauvais traitements de prisonniers.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom Nom en biélorusse</b>	<b>Nom en russe</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
88.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich  Dedkov, Leonid Nikolaevich	ДЗЯДКОЎ  Леанід  Мікалаевіч	Дедков, Леонид Николаевич	Date de naissance: 10.1964  n° de carte d'identité: 3271064M000P B3	En tant que chef adjoint du KGB, il porte une partie de la responsabilité pour la répression menée par le KGB à l'égard de la société civile et de l'opposition politique.
89.	Bakhmatau, Ihar Andreevich  Bakhmatov, Igor Andreevich	БАХМАТАЎ Iгар Андрэвіч	Бахматов,  Игорь  Андреевич		A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. Dans son ancienne fonction de chef adjoint du KGB, chargé du personnel et de l'organisation de ses tâches, il porte une responsabilité pour la répression menée par le KGB à l'égard de la société civile et de l'opposition politique. Réaffecté à l'armée de réserve en mai 2012.
90.	Tsertsel, Ivan Stanisla-vavich  Tertel, Ivan Stanislavovich	Церцель Іван  Станіслававіч	Тертель Иван Станиславович		Chef adjoint du KGB, chargé de la lutte contre la criminalité économique et la corruption. Il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom Nom en biélorusse	Nom en russe	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
91.	Smalenski, Mikalai Zinouevich  Smolenski, Nikolai Zino-vievich	СМАЛЕНСКИ  Мікалай  Зіноўевіч	Смоленский,  Николай  Зиновьевич		Chef adjoint du centre anti-terrorisme de la CEI et ancien chef adjoint du KGB, chargé du personnel et de l'organisation du travail. Il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique.
92.	Vehera, Viktor Paulavich  Vegera, Viktor Pavlovich	Ве́гера Ві́ктар Паўлавіч	Ве́гера Виктор Павлович		Premier chef adjoint du KGB. Il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique. Il a été l'instigateur de l'affaire sur le prisonnier politique Ales Byalyatski, l'un des défenseurs des droits de l'homme les plus connus, chef du centre biélorusse pour les droits de l'homme ("Vyasna"), vice-président de la FIDH. M. Byalyatski a joué un rôle actif en défendant et en assistant les personnes touchées par la répression dans le cadre des élections du 19 décembre 2010 et par la répression à l'égard de la société civile et de l'opposition démocratique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom Nom en biélorusse</b>	<b>Nom en russe</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
93.	Svorab, Mikalai Kanstantsinavich  Svorob, Nikolai Konstantinovich	Свораб Мікалай Канстанцінавіч	Свороб Николай Константинович		A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. En tant qu'ancien chef adjoint du KGB, il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom Nom en biélorusse</b>	<b>Nom en russe</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
94.	Tratsiak, Piotr Uladzimiravich  Tretiak, Petr Vladimirovich (Tretyak, Piotr Vladimirovich)	Траццяк Пётр Уладзіміравіч	Третьяк, Пётр Владимирович		A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. Dans son ancienne fonction de chef adjoint du KGB et de membre de la Commission des radiofréquences du Conseil de sécurité, il porte une responsabilité pour la répression menée par le KGB à l'égard de la société civile et de l'opposition politique.
95.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich  Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	ЗАХАРАЎ Аляксей Іванавіч	Захаров Алексей Иванович		A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. En tant qu'ancien chef du service de contre-espionnage militaire du KGB, il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique. Sous sa supervision, le personnel du KGB a participé aux interrogatoires de militants politiques à la suite de la manifestation du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom Nom en biélorusse</b>	<b>Nom en russe</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
96.	Talstashou, Aliaksandr Alehavich  Tolstashov, Aleksandr Olegovich	ТАЛСТАШОЎ Аляксандр Алегавіч	Толсташов Александр Олегович		Chef du service du KGB chargé de la protection de l'ordre constitutionnel et de la lutte contre le terrorisme.  Il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique.
97.	Rusak, Viktar Uladzimiravich  Rusak, Viktor Vladimirovich	Русак Віктар Уладзіміра-віч	Русак Виктор Владимирович	Date de naissance: 07.02.1955  n° de carte d'identité: 3070255A000PB 6	Chef du service du KGB chargé de la sécurité économique. Il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom Nom en biélorusse</b>	<b>Nom en russe</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
98.	Iaruta, Viktor Heorhevich  (Yaruta, Viktor Heorhevich) Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich)	Ярута Віктар Георгіевіч	Ярута, Виктор Георгиевич		Chef du service du KGB chargé des communications nationales. Il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique.
99.	Varapaev, Ihar Ryhoravich (Varapayev, Ihar Ryhoravich)  Voropaev, Igor Grigorievich  (Voropayev, Igor Grigoryevich)	ВАРАПАЕЎ  Ігар Рыгравіч	Воропаев  Игорь  Григорьевич		Directeur général adjoint des travaux scientifiques pour la société "Institut de recherche sur les ordinateurs électroniques", sous le contrôle de la commission industrielle militaire nationale de Biélorussie, et ancien chef du service du KGB chargé des communications nationales. Il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et de l'opposition politique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
100.	Kalach, Uladzimir Viktaravich  Kalach, Vladimir Viktorovich	Калач Уладзімір Віктаравіч	Калач  Владимир  Викторович		Chef du KGB pour la région et la ville de Minsk et ancien chef adjoint du KGB de Minsk Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques à Minsk.
101.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich)	Бусько Ігар Яўгенавіч	Бусько Ігорь Евгеньевич		Chef du KGB pour la région de Brest. Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques dans la région de Brest.
102.	Korzh, Ivan Aliakseevich  Korzh, Ivan Alekseevich	Корж Іван Аляксеевіч	Корж Иван Алексеевич		Chef du KGB pour la région de Hrodna. Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques dans la région de Hrodna.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
103.	Siarheenka, Ihar Piatrovich  Sergeenko, Igor Petrovich  (Sergeyenko, Igor Petrovich)	Сяргеенка Ігар Пятровіч	Сергеенко  Игорь  Петрович		Chef du KGB pour le district de Moguilev. Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques dans la région de Moguilev.
104.	Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich	Герасіменка Генадзь Анатольевіч	Герасименко  Геннадий  Анатольевич		Chef adjoint de l'Institut pour la sécurité nationale (école du KGB) et ancien chef du KGB pour la région de Vitebsk.  Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques dans la région de Vitebsk.
105.	Liaskouski, Ivan Anat-olievich  Leskovski, Ivan Anat-olievich	ЛЯСКОЎСКИ  Іван  Анатольевіч	Лесковский  Иван  Анатольевич		Chef du KGB pour Gomel et auparavant chef adjoint du KGB pour Gomel. Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques dans la région de Gomel.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
106.	Maslakou, Valery Anatolievich  Maslakov, Valeri Anatolievich	МАСЛАКОЎ Валеры Анатольевіч	Маслаков Валерий Анатольевич		Chef des services de renseignement du KGB. Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques.
107.	Volkau, Siarhei Mikhailavich  Volkov, Sergei Mikhailovich  (Volkov, Sergey Mikhailovich)	ВОЛКАЎ Сяргей Міхайлавіч	ВОЛКОВ Сергей Михайлович		A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. En tant qu'ancien chef des services de renseignement du KGB, il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB à l'encontre de la société civile et des opposants politiques.
108.	Zhadobin, Iury Viktaravich  (Zhadobin, Yury Viktaravich)  Zhadobin, Iuri Viktorovich  (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	Жадобін  Юрый  Віктаравіч	ЖАДОБИН  Юрий  Викторович	DOB: 14.11.1954  n° de carte d'identité:  3141154A021PB0	Ministre de la défense.  En tant que membre du Conseil de sécurité, il approuve les décisions en matière de répression adoptées au niveau ministériel, notamment celle de réprimer les manifestations pacifiques du 19 décembre 2010. Après décembre 2010, il s'est félicité de la "défaite totale des forces de destruction", faisant référence aux opposants politiques.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
109.	Krasheuski, Viktor Krashevski, Viktor	КРАШЭЎСКИ Віктар	КРАШЕВСКИЙ Виктор		Chef du GRU (services de renseignement militaire). Porte une responsabilité dans la contribution des services de renseignement à la répression de la société civile et des opposants politiques.
110.	Ananich, Liliia Stanis-lavauna  (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna)  Ananich, Liliia Stanislavovna  (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	АНАНІЧ Лілія  Станіславаўна	АНАНИЧ  Лилия  Станиславовна	Date de naissance: 1960  n° de carte d'identité:  4020160A013PB7	Premier ministre adjoint de l'information. A joué un rôle clé depuis 2003 en encourageant la propagande d'État qui suscite, soutient et justifie la répression des opposants politiques et de la société civile, et en supprimant la liberté des médias. Les opposants politiques et la société civile sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, en recourant à des informations falsifiées.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
111.	Laptsionak, Ihar Mikalaevich  Laptionok, Igor Nikolaevich	Лапценак  Ігар  Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК  Игорь  Николаевич	Date de naissance: 31.8.1947, Minsk	Porte une responsabilité dans l'organisation et la réalisation de la diffusion d'informations falsifiées dans les médias contrôlés par l'État. En tant qu'ancien ministre adjoint de l'information, il a joué un rôle clé dans la promotion de la propagande d'État qui soutient et justifie la répression de l'opposition politique et de la société civile. Les opposants politiques et la société civile ont été systématiquement présentés de manière négative et ont été dénigrés, en recourant à des informations fausses ou falsifiées.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
112.	Davydzka, Henadz Branislavavich  Davydko, Gennadi Bronislavovich	ДАВИДЗЬКА  Генадзь Браніслававіч	Давндзько, Геннадий Брониславович	Date de naissance: 29.9.1955, Senno, région de Vitebsk	Président de la société de radio et télédiffusion d'État. Se décrit lui-même comme un démocrate autoritaire. Il est responsable de la promotion de la propagande d'État à la télévision, qui a soutenu et justifié la répression des opposants politiques et de la société civile après les élections de décembre 2010. Les opposants politiques et la société civile sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, en recourant à des informations falsifiées.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
113.	Kaziatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich)  Koziatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	КАЗІЯТКА Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО  Юрий  Васильевич	Date de naissance: 1964, Brest	<p>Directeur général de la chaîne de télévision publique "Stolichnoe Televidenie", auteur et présentateur du programme télévisé "L'image du monde" ("The picture of the world"). Cette émission est un instrument de la propagande d'État qui soutient et justifie la répression des opposants politiques et de la société civile. Les opposants politiques et la société civile sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, en recourant à des informations falsifiées.</p> <p>A joué un rôle particulièrement actif à cet égard après la répression des manifestations pacifiques du 19 décembre 2010 et des protestations qui ont suivi.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
114.	Iakubovich, Pavel Izotavich  (Yakubovich, Pavel Izotavich)  Iakubovich, Pavel Izotovitch (Yakubovich, Pavel Izotovitch)	Якубовіч Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ  Павел  ИЗОТОВИЧ	Date de naissance: 23.9.1946	<p>Membre de la chambre haute du Parlement, nommé par le président Loukachenka, rédacteur en chef du journal de l'administration présidentielle "Sovietskaia Belarus", principal journal de propagande.</p> <p>C'est l'un des membres les plus virulents et les plus influents de la machine de propagande d'État dans la presse écrite. Il a soutenu et justifié la répression exercée à l'égard des opposants politiques et de la société civile, qui sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, en recourant à des informations falsifiées. A joué un rôle particulièrement actif à cet égard après la répression des manifestations pacifiques du 19 décembre 2010 et des protestations qui ont suivi.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
115.	Lemiashonak, Anatol Ivanavich  Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	Лемяшонак Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНО-К Анатолий Иванович	Date de naissance: 14.5.1947	Rédacteur en chef de "Republika", journal du Conseil des ministres. À ce titre, il est l'un des membres les plus virulents et les plus influents de la machine de propagande d'État dans la presse écrite. Il a soutenu et justifié la répression exercée à l'égard des opposants politiques et de la société civile, qui sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, en recourant à des informations falsifiées, notamment après l'élection présidentielle de 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
116.	Prakopau, Yury Viktaravich  (Prakopau, Iury Viktaravich)  Prokopov, Iuri Viktorovich  (Prokopov, Yuri Viktorovich)	Пракопаў Юрый  Віктаравіч	Прокопов Юрий  Викторович	Date de naissance: 7.10.1978  n° de carte d'identité:  3071078A031PB4	Journaliste haut placé et influant de la chaîne de télévision d'État "Pervi" (№ 1). Il est le présentateur du programme télévisé "Centre d'attention" ("In the center of attention").  Cette émission est un instrument de la propagande d'État télévisée qui soutient et justifie la répression des opposants politiques et de la société civile. Les opposants politiques et la société civile sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, en recourant à des informations largement falsifiées. Il a joué un rôle particulièrement actif à cet égard après la répression des manifestations pacifiques du 19 décembre 2010 et des protestations qui ont suivi.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
117.	Mikhalchanka, Aliaksei Mikhalchenko, Aleksei (Mikhalchenko, Alexey)	Міхальчанка Аляксей	Михальченко Алексей	Date de naissance: 1973	Journaliste influant de la chaîne de télévision d'État ONT. Présentateur du programme télévisé "C'est comme ça" (That is how it is)". Cette émission est un instrument de la propagande d'État télévisée qui soutient et justifie la répression des opposants politiques et de la société civile. Les opposants et la société civile sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, en recourant à des informations falsifiées. Il a joué un rôle particulièrement actif à cet égard après la répression des manifestations pacifiques du 19 décembre 2010 et des protestations qui ont suivi.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
118.	Taranda, Aliaksandr Mikhailavich  Taranda, Aleksandr Mikhailovich	Таранда Аляксандр Міхайлавіч	Таранда  Александр  Михайлович		<p>Rédacteur adjoint du journal de l'administration présidentielle "Sovietskaia", Belarus", principal journal de propagande.</p> <p>Il est responsable d'avoir relayé la propagande d'État dans la presse écrite, qui a soutenu et justifié la répression des opposants politiques et de la société civile, systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, par le recours à des informations fausses et falsifiées, notamment après l'élection présidentielle de 2010.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
119.	Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich  Gordienko, Sergei Aleksandrovich  (Gordiyenko, Sergey Aleksandrovich)	Гардзіенка Сяргей Аляксандравіч	Гордиенко  Сергей  Александрович		Rédacteur adjoint du journal de l'administration présidentielle "Sovietskaia Belarus", principal journal de propagande. Il est responsable d'avoir relayé la propagande d'État dans la presse écrite, qui a soutenu et justifié la répression des opposants politiques et de la société civile, systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, par le recours à des informations fausses et falsifiées, notamment après l'élection présidentielle de 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
120.	Tarapetskaia, Halina Mikhailauna (Tarapetskaya, Halina Mikhailauna) Toropetskaia, Galina Mikhailovna (Toropetskaya, Galina Mikhailovna)	Тарапецкая Галіна Міхайлаўна	Торопецкая Галина Михайловна		<p>Rédactrice adjointe du journal de l'administration présidentielle "Sovietskaia Belarus", principal journal de propagande.</p> <p>Elle est responsable d'avoir relayé la propagande d'État dans la presse écrite, qui a suscité, soutenu et justifié la répression des opposants politiques et de la société civile, systématiquement présentés de manière négative et dénigrés, par le recours à des informations falsifiées, notamment après l'élection présidentielle de 2010.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
121.	Shadryna, Hanna Stanislavauna  Shadrina, Anna Stanislavovna	ШАДРЫНА Ганна Станіславаўна	Шадрина  Анна  Станиславовна		Ancienne rédactrice en chef adjointe du journal de l'administration présidentielle "Sovietskaia Belarus", principal journal de propagande.  Elle est responsable d'avoir relayé la propagande d'État dans la presse écrite, qui a suscité, soutenu et justifié la répression des opposants politiques et de la société civile le 19 décembre 2010, notamment par le recours à des informations falsifiées.
122.	Zhuk, Dzmitry Aliaks-andravich  Zhuk, Dmitri Aleks-androvich	Жук  Дзмітрый Аляксандр-авіч	Жук Дмитрий Александрович	Date de naissance: 7.7.1970  n° de carte d'identité:  3070770A081PB7	Directeur général de l'agence de presse d'État BELTA  Il est responsable d'avoir relayé la propagande d'État dans les médias, qui ont soutenu et justifié la répression des opposants politiques et de la société civile le 19 décembre 2010, notamment par le recours à des informations falsifiées.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
123.	Hihin, Vadzim Frantsavich  Gigin, Vadim Frantsevich	Гігін Вадзім Францевіч	Гигин Вадим Францевич	Date de naissance: 1977	Rédacteur en chef du mensuel "Belorusskaia Dumka", journal de l'administration présidentielle.  C'est l'un des membres les plus virulents et les plus influents de la machine de propagande d'État dans la presse écrite. Il a soutenu et justifié la répression des opposants politiques et de la société civile, qui sont systématiquement présentés de manière négative et dénigrés en recourant à des informations falsifiées, notamment après l'élection présidentielle de 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
124.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	Абламейка Сяргей Уладзіміравіч	Абламейко, Сергей Владимирович	Date de naissance: 24.9.1956, Voronovo, région de Hrodna	Recteur de l'université d'État de Biélorussie Il est responsable du renvoi de plusieurs étudiants de l'université d'État de Biélorussie en raison de leur participation aux manifestations du 19 décembre 2010 et à d'autres manifestations pacifiques en 2011.
125.	Sirenka, Viktor Ivanavich  Sirenko, Viktor Ivanovich	СІРЭНКА  Віктар Іванавіч	Сиренко  Виктор  Иванович	DOB: 04.03.1962  ID  3040362B062PB7	Chef du comité des soins de santé de la ville de Minsk et ancien chirurgien principal de l'hôpital des urgences de Minsk. Il ne s'est pas opposé à l'enlèvement du candidat à la présidentielle Nekliayev, qui a été transporté vers son hôpital après avoir été brutalement battu le 19 décembre 2010 et il a, par son inaction, coopéré aux actes d'inconnus en n'appelant pas les services de police par la suite. Cette attitude lui a valu de l'avancement.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
126.	Ananich, Alena Mikalaevna  Ananich, Elena Nikolaevna  (Ananich, Yelena Nikolaevna)	АНАНІЧ Алена  Мікалаеўна	Ананич Елена Николаевна		Juge au tribunal de l'arrondissement Perchamayski de la ville de Minsk.  Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Paval Shalamitski, Mikhail Piatrenka, Yauhen Batura et Tatsiana Grybouskaya, à dix jours d'emprisonnement ainsi que Tornike Berydze à onze jours d'emprisonnement. Elle a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
127.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimiraua  (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimiraua)  Revinskaia, Tatiana Vladimirovna  (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna)	Равінская Таццяна Уладзіміраўна	Ревинская  Татьяна  Владимировна		Juge au tribunal de l'arrondissement Perchamayski de la ville de Minsk.  Le 27 avril 2011, elle a condamné à deux ans d'emprisonnement l'homme politique Dmitri Bandarenka, coordinateur de la campagne "Biélorussie européenne" de l'ancien candidat à la présidentielle A. Sannikau. Elle a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
128.	<p>Esman, Valery Aliaksandravich</p> <p>(Yesman, Valery Aliaksandravich)</p> <p>Esman, Valeri Aleksandrovich</p> <p>(Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich)</p>	<p>Есьман Валерый Аляксандр-авіч</p>	<p>Есьман Валерый Александрович</p>		<p>Juge au tribunal de l'arrondissement central de la ville de Minsk. Il a directement pris part aux procès des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre, il a condamné les militants de la société civile Siarhei Martynau, Dzmitry Chiarniak, Euhén Vaskovich à respectivement dix, onze et douze jours d'emprisonnement. En juin, juillet et octobre 2011, il a condamné plusieurs autres militants à des peines de prison de dix et onze jours. Il a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
129.	Bychko, Aliaksei Vikta-ravich  Bychko, Aleksei Vikto-rovich  (Bychko, Alexey Viktoro-vich)	БЫЧКО  Аляксей  Віктаравіч	БЫЧКО Алексей  Викторович		Juge au tribunal de l'arrondissement central de Minsk. Le 26 octobre 2011, il a condamné le militant de la société civile Siarhei Kazakou à dix jours d'emprisonnement. Il a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
130.	Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandrauvich Khodanovich, Aleksandr Aleksandrovich	Хадановіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходанович Александр Александрович		Juge au tribunal de l'arrondissement central de la ville de Minsk. Il a directement pris part à la répression judiciaire exercée contre les personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, il a condamné le militant de la société civile Uladzimir Kozhych à quatorze jours d'emprisonnement. Le 31 janvier 2011, il a condamné le militant de la société civile Maksim Viniarski à dix jours d'emprisonnement pour sa participation à une manifestation de soutien aux prisonniers politiques. Les 24 et 26 octobre 2011, il a condamné à sept jours d'emprisonnement les militants de la société civile

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>Alyaksandr Valantsevich et Alyaksandr Saldatsenka. Le 9 janvier 2012, il a condamné le militant de la société civile Mikita Kavalenka à quinze jours d'emprisonnement pour sa participation à une minute de soutien aux prisonniers politiques. Il a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
131.	Baranouski, Andrei Fiodaravich  Baranovski, Andrei Fedorovich  (Baranovski, Andrey Fedorovich)	БАРАНОЎСКІ Андрэй Федаравіч	БАРАНОВСКИ Й Андрей Федорович		Juge au tribunal de l'arrondissement Partizanski de la ville de Minsk. Il a directement pris part à la répression judiciaire exercée contre les personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. le 20 décembre 2010, il a condamné à treize jours d'emprisonnement les militants de la société civile Siarhei Piakarchyk et Siarhei Navitski, et Yauhen Kandratsu à onze jours d'emprisonnement. Il a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
132.	Tsitsiankova, Alena Viktarauna  Titenkova, Elena Viktorovna  (Titenkova, Yelena Viktorovna)	Ціцянкава  Алена  Віктараўна	Титенкова  Елена  Викторовна		Ancien juge au tribunal de l'arrondissement de Partizanski (Minsk).  Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Anton Hulak à quinze jours d'emprisonnement, Ales Milinets et Paval Kamarou à douze jours et Siarhei Piatrushyn à onze jours. En juillet 2011, elle a condamné d'autres militants à des peines de prison de cinq et dix jours. Elle a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
133.	Tupik, Vera Mikhailauna  Tupik, Vera Mikhailovna	ТУПІК Вера Міхайлаўна	Тупик Вера Михайловна		Juge au tribunal de l'arrondissement Leninski de la ville de Minsk. Elle a directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Natallia Vasilievich à quinze jours d'emprisonnement, Katsiaryna Parfilieva, Alyksandr Piatnitski et Sviatlana Rasliakova à dix jours d'emprisonnement. En juillet 2011, elle a condamné d'autres militants à des peines de prison de dix jours. Elle a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
134.	Niakrasava, Alena Tsimafeeuna  Nekrasova, Elena Timofeevna  (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	Някрасава  Алена  Цімафееўна	Некрасова  Елена  Тимофеевна		Juge au tribunal de l'arrondissement Zavodski de la ville de Minsk.  Elle a directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné à quinze jours d'emprisonnement les militants de la société civile Tatsyana Grechanikava, Alyaksandr Baranou, Yevhen Tsarykau, Maryna Paulouskaya et Andrei Zialiony. Les 4 et 7 juillet 2011 et le 6 octobre 2011, elle a condamné plusieurs militants (Katsiarina Davydzik, dix jours d'emprisonnement; Yauguenia Kamarova, dix jours d'emprisonnement; Aleh Bazhok, dix jours d'emprisonnement; Yan Melnikau, cinq jours d'emprisonnement). Elle a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
135.	Laptseva, Alena Viacheslavauna  Lapteva, Elena Viacheslavovna  (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	Лапцева Алена Вячаславаўна	Лаптева Елена Вячеславовна		Juge au tribunal de l'arrondissement Zavodski de la ville de Minsk. Elle a directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné à dix jours d'emprisonnement les militants de la société civile Raman Maksimenka, Yuras Shpak-Ryzhkov, Hanna Belskaya, Paval Sakolchik, Sviatlana Rubashkina, Uladzimir Parkalau et Tatsyana Vaikovih. Elle a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
136.	Balauniou, Mikalai Vasilievich  Bolovnev, Nikolai Vasilievich	БАЛАЎНЕЎ Мікалай  Васільевіч	Боловнев Николай Васильевич		Juge au tribunal de l'arrondissement Zavodski de la ville de Minsk.  Il a directement pris part à la répression judiciaire exercée contre les personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, il a condamné à dix jours d'emprisonnement les militants de la société civile Ihar Pashkovich, Dzimtry Pashyk, Anton Davydzhenka, Artsem Liaudanski et Artsem Kuzmin. Il a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
137.	Kazak, Viktar Uladzimiravich  Kazak, Viktor Vladimirovich	Казак Віктар Уладзіміравіч	Казак Виктор Владимирович		<p>Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.</p> <p>Il a directement pris part à la répression judiciaire exercée contre les personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, il a condamné les militants de la société civile Siarhei Arlou et Dzmitry Kresik à douze jours d'emprisonnement, et Valeria Niadzvitskaya, Valiantsyna Busko et Hanna Dainiak à dix jours d'emprisonnement.</p> <p>Le 27 décembre 2010, il a condamné le chef adjoint du mouvement "Front de la jeunesse" à dix jours d'emprisonnement en raison de sa participation à la manifestation du 19 décembre 2010.</p>

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>Les 4 et 7 juillet 2011, le 8 novembre 2011 et le 20 décembre 2011, il a condamné plusieurs militants (Viktoriya Bandarenka, dix jours d'emprisonnement; Andrei Zakhareuski, cinq jours d'emprisonnement; Mikhail Muski, sept jours d'emprisonnement; Raman Grytsevich, sept jours d'emprisonnement).</p> <p>Il a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>
138.	Shylko, Alena Mikalaevna  Shilko, Elena Nikolaevna  (Shilko, Yelena Niko-laevna)	ШЫЛЬКО  Алена Мікалаеўна	Шилько Елена Николаевна		<p>Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.</p> <p>Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Les 20, 24 et 30 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Ihar Shershan, Zmitser Shurkhai et Franak Viachorka à respectivement douze, dix et douze jours d'emprisonnement.</p>

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>Le 24 janvier 2012, elle a rejeté le recours formé par Ales Byalyatski contre la peine prononcée à son encontre par le tribunal du district Pervomaïski de la ville de Minsk alors que le procès de Byalyatski avait constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.</p> <p>Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives prises à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique.</p> <p>Elle a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale.</p> <p>Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
139.	Simakhina, Lioubou Siarheeuna  Simakhina, Liubov Sergeevna	СИМАХІНА  Любоў Сяргееўна	Симахина  Любовь Сергеевна		<p>Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.</p> <p>Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné le militant de la société civile Siarhei Barsukou à douze jours d'emprisonnement.</p> <p>Le 8 novembre 2011, elle a condamné le militant de la société civile Paval Siarhei à sept jours d'emprisonnement. Elle a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
140.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna  Kuznetsova, Natalia Anatolievna  (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	Кузняцова Наталля Анатольеўна	Кузнецова  Наталья  Анатольевна	DOB: 1973, Minsk	Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.  Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné la militante de la société civile Anastasia Lazareva à dix jours d'emprisonnement. Elle a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
141.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna)  Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna)	ЦЕЛІЦА  Лідзія  Федараўна	Телица Лидия Федоровна		Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.  Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné le militant de la société civile Mikhail Barsukou à dix jours d'emprisonnement. Elle a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
142.	Charniak, Alena Lean-idauna  Cherniak, Elena Leonidovna  (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna)	Чарняк  Алена  Леанідаўна	Черняк Елена Леонидовна		Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.  Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre, elle a condamné les militants de la société civile Andrei Eliseeu, Hanna Yakavenka et Henadz Chebatarovich à respectivement dix, onze et douze jours d'emprisonnement. Elle a mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
143.	<p>Shestakou, Iury Valerievich</p> <p>(Shestakou, Yury Valerievich)</p> <p>Shestakov, Iuri Valerievich</p> <p>(Shestakov, Yuri Valerievich)</p>	<p>ШАСТАКОЎ</p> <p>Юрый</p> <p>Валер'евіч</p>	<p>Шестаков</p> <p>Юрий</p> <p>Валерьевич</p>		<p>Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.</p> <p>Il a directement pris part à la répression judiciaire exercée contre les personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Les 20 et 27 décembre 2010, il a condamné à dix jours d'emprisonnement les militants de la société civile Illya Vasilievich, Nadzeya Chayukhova, Tatsiana Radzetskaya, Siarhei Kanapatski et Volha Damarad.</p> <p>Il a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Il a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
144.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna  (Motyl, Tatsiana Yaraslavauna)  Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna)	МОТЫЛЬ Тацяна Яраславаўна	Мотнль Татьяна Ярославовна		<p>Juge au tribunal de l'arrondissement Moskovski de la ville de Minsk.</p> <p>Elle a directement pris part à la répression judiciaire exercée à l'égard des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010.</p> <p>Le 10 janvier 2011, elle a condamné le militant du mouvement "Front de la jeunesse" Yulian Misiukevich à douze jours d'emprisonnement et, le 21 et le 31 janvier 2011 respectivement, le militant politique Usevalad Shasharin ainsi que le militant de la société civile Tsimafe Atranshankau à neuf jours d'emprisonnement.</p> <p>Elle a également condamné, pour leur participation à une action de soutien aux prisonniers politiques, le défenseur des droits de l'homme Mikhail Matskevich à dix jours d'emprisonnement le 27 décembre 2010 et le militant de la société civile Valer Siadou à douze jours d'emprisonnement le 20 janvier 2011.</p>

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>Elle a également pris directement part à la répression judiciaire exercée à l'égard de militants de la société civile en 2011. Les 4 et 7 juillet 2011, elle a condamné à dix jours d'emprisonnement Anton Glinisty et Andrei Ignatchyk. Elle a également pris directement part à la répression judiciaire exercée à l'égard de militants politiques en 2012.</p> <p>Le 22 février 2012, elle a condamné Pavel Vinogradau, l'un des militants politiques les plus connus, à dix jours d'emprisonnement, et l'a également soumis le 10 avril 2012 à une surveillance policière préventive pendant deux ans. Le 23 mars 2012, elle a condamné les militants politiques Mikhas Kostka et Anastasia Shuleika du mouvement "Révolution par les réseaux sociaux" à cinq jours d'emprisonnement.</p>

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>Le 21 avril 2012, elle a de nouveau condamné cette dernière à dix jours d'emprisonnement. Les 24, 25 et 26 mai 2012, elle a condamné Uladzimir Yaromenak, Zmitser Kremenetski et Raman Vasiliev, militants du "Front de la jeunesse", à respectivement dix, dix et douze jours d'emprisonnement. Le 22 juin 2012, elle a condamné le journaliste d'Euroradio Paval Sverdlov à quinze jours d'emprisonnement. Elle a mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. Elle a retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
145.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich (Khatkevich, Yauhen Viktaravich) Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)	ХАТКЕВІЧ  Яўген  Віктаравіч	Хаткевич  Евгений  Викторович		Juge au tribunal de l'arrondissement de Moskovski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire exercée contre les personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Les 20, 22 et 27 décembre 2010, il a condamné les militants de la société civile Alyaksandra Suslava et Svitlana Pankavets à dix jours de prison, Fedar Masliannikau et Mikhas Lebedz à douze jours de prison et Zmitser Bandarchuk, Artsem Dubski et Mikhas Pashkevich à quinze jours de prison. En 2011 et 2012, il a condamné d'autres militants à des peines de prison allant de sept à quatorze jours. A mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
146.	Husakova, Volha Arkadzieuna  Gusakova, Olga Arkadievna	Гусакова Вольга Аркадзьеўна	Гусакова  Ольга  Аркадьевна		Juge au tribunal de l'arrondissement d'Oktiabrski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Aleksandryna Alibovich et Volha Kashtalian à dix jours de prison, et Aliaksei Varonchanka et Eryk Arlou à douze jours de prison. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
147.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	Шаграй Рнта Пятроўна	Шаграй Рита Петровна		Juge au tribunal de l'arrondissement d'Oktiabrski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Ales Sobal, Maksim Hrishel et Kastantsin Chufistau à dix jours de prison et Siarhei Kardymon à quinze jours de prison. A mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
148.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna  Mitrakhovich, Irina Alekseevna	МІТРАХОВІЧ  Ірына  Аляксееўна	Митрахович  Ирина  Алексеевна		Juge au tribunal de l'arrondissement d'Oktiabrski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Aleh Yastrutseu et Mark Metsialkou à quinze jours de prison. Le 7 juillet 2011, elle a condamné les militants de la société civile Eduard Baida et Andrei Ratsolka à dix jours de prison et Artsem Starykau à douze jours de prison pour avoir pris part à une manifestation silencieuse. A mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
149.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirana Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna)	Пратасавіцкая Наталля Уладзіміраўна	Протосовицкая Наталья Владимировна		Juge au tribunal de l'arrondissement d'Oktiabrski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Siarhei Sheuchenka, Katsiaryna Sliadzeuskaya et Aliaksandra Chemisava à dix jours de prison et Yauhen Mironau, Ihar Matsuta, Illya Laptseu, Mikhail Korzun et Vital Murashkevich à quinze jours de prison. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
150.	Lapko, Maksim Fiodaravich  Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodoro- vich)	Лапко  Максім  Федаравіч	Лапко Максим Федорович		Juge au tribunal de l'arrondissement d'Oktiabrski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire exercée contre les personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, il a condamné les militants de la société civile Raman Scherbau et Vital Tratsiakou à dix jours de prison, Yuri Krylovich et Pavel Kavalenka à quinze jours de prison et Zmitser Kremenitski et Uladzimir Yaromenak, militants du "Front de la jeunesse", à respectivement quatorze et quinze jours de prison. En 2012, il a condamné d'autres militants, en particulier des membres du "Front de la jeunesse", à des peines de prison allant de dix à quinze jours.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>Le 17 juillet 2012, il a condamné Raman Vasiliev et Uladzimir Yaromenak à respectivement douze et quinze jours de prison. A mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
151.	Varenik, Natallia Siamionauna  Varenik, Natalia Semenovna  (Varenik, Natalya Semyo-novna)	ВАРЭНІК Наталля Сяменаўна	Вареник Наталья Семеновна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Valiantsina Furman et Vadzim Klysheika à dix jours de prison. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
152.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna)  Zhukovskaia, Zhanna Alek- seevna  (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)	ЖУКОЎСКАЯ Жанна Аляксееўна	Жуковская  Жанна  Алексеевна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk). A directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné les militants de la société civile Iryna Yarashevich et Mikhail Yakavenka à respectivement quinze et dix jours de prison. Le 7 juillet 2011, elle a condamné le militant de la société civile Barys Sidareika à dix jours de prison pour avoir pris part à une manifestation silencieuse. A mené les procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
153.	Samaliuk, Hanna  Valerieuna  Samoliuk, Anna Valerievna  (Samolyuk, Anna  Valeryevna)	Самалюк  Ганна Валер'еўна	Самолюк  Анна  Валерьевна		Ancien juge au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk).  A directement pris part à la répression judiciaire des personnes qui ont manifesté pacifiquement le 19 décembre 2010. Le 20 décembre 2010, elle a condamné le militant de la société civile Alyaksandr Stsiashenka à dix jours de prison. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.
154.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА Дзмітрый Аляксандр-авіч	Лукашенко  Дмитрий  Александрович	Date de naissance: 23.03.1980	Homme d'affaires activement impliqué dans des opérations financières concernant la famille Loukachenka.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
155.	Shuhaeu, Siarhei Mikhailavich  (Shuhayeu, Siarhei Mikhailavich)  Shugaev, Sergei Mikhailovich  (Shugayev, Sergey Mikhailovich))	ШУГАЕЎ Сяргей Міхайлавіч	Шугаев Сергей Михайлович		Chef de la division contre-espionnage du KGB et ancien directeur adjoint du service de contre-espionnage du KGB. Porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB contre la société civile et l'opposition politique.
156.	Kuzniatsou, Ihar Nikonavich  Kuznetsov, Igor Nikonovivh	КУЗНЯЦОЎ Ігар Ніконавіч	Кузнецов Игорь Никонович		Chef du centre de formation du KGB, ancien directeur du KGB pour Minsk et sa région. En tant que responsable de la préparation et de la formation du personnel du KGB, il porte une responsabilité dans la répression exercée par le KGB contre la société civile et l'opposition politique. Au titre de ses fonctions précédentes, il porte une responsabilité dans la répression menée par le KGB à Minsk et dans sa région.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
157.	Haidukevich Valery Uladzimiravich  Gaidukevich Valeri Vladimirovich	Гайдукевіч  Валерый Уладзіміравіч	Гайдукевич  Валерий  Владимирович	Date de naissance: 19.01.1953  Lieu de naissance: Behoml, district de Dokshitski, région de Vitebsk	Vice-ministre de l'intérieur. Commandant des forces internes et membre de la chambre basse du Parlement. En tant que commandant des forces internes, il porte une responsabilité dans la violente répression menée lors de la manifestation du 19 décembre 2010 à Minsk, où les troupes placées sous ses ordres ont été les premières à intervenir.
158.	Hureeu Siarhei Viktaravich  (Hureyeu Siarhey Viktaravich)  Gureev Sergei Viktorovich,  (Gureyev Sergey Viktorovich)	ГУРЭЕЎ Сяргей Віктаравіч	Гуреев Сергей Викторович		A pris une part active à la répression de la société civile en Biélorussie. En qualité d'ancien vice-ministre et chef du service chargé des enquêtes préliminaires, il porte une responsabilité dans la répression de manifestations par la violence et la violation de droits de l'homme lors d'enquêtes liées aux élections de décembre 2010. A rejoint l'armée de réserve en février 2012.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
159.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich Kachanov Vladimir Vladimirovich	КАЧАНАУ  Уладзімір Уладзіміравіч	Качанов  Владимир  Владимирович		Assistant/conseiller du ministre de la justice. En qualité d'assistant du ministre de la justice, il porte une responsabilité en ce qui concerne le rôle et l'action du ministère de la justice ainsi que dans le fonctionnement du système judiciaire en Biélorussie. A notamment élaboré des lois répressives à l'égard de la société civile et de l'opposition politique, contrôlé le travail des juges et des procureurs, rejeté ou annulé l'enregistrement d'ONG et de partis politiques, pris des décisions contre des avocats qui défendaient des prisonniers politiques, et fermé les yeux sur des actes illicites commis par les services de sécurité contre la population.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
160.	Badak Ala Mikalaevna Bodak Alla Nikolaevna	Бадак Ала Мікалаеўна	Бодак Алла Николаевна	Date de naissance: 30.08.1967  Numéro de passeport:  SP0013023	En tant que ministre adjointe de la justice, elle est responsable de l'appui juridique fourni aux institutions qui établissent les actes législatifs et réglementaires. Dans le cadre de ses fonctions, elle supervise l'élaboration de la législation. Elle porte une responsabilité en ce qui concerne le rôle et l'action du ministère de la justice et de l'appareil judiciaire biélorusses, qui constituent les principaux instruments de répression de la population par l'élaboration de lois répressives à l'égard de la société civile et de l'opposition politique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
161.	Simanau Aliaksandr Anatolievich  Simonov Aleksandr Anatolievich	СИМАНАЎ  Аляксандр  Анатольевіч	СИМОНОВ  Александр  Анатольевич	Date de naissance: 1952 à Gomel  n° de carte d'identité:  3100552C033 PB6	Ministre adjoint de la justice chargé du personnel judiciaire, de l'idéologie et du contrôle de l'application des peines. Ses fonctions comprennent la supervision et le contrôle du personnel judiciaire. Il porte une responsabilité en ce qui concerne le rôle et l'action du ministère de la justice et de l'appareil judiciaire biélorusses, qui constituent les principaux instruments de répression de la population, en imposant la propagande d'État au niveau judiciaire et s'assurant que le personnel judiciaire rend des décisions conformes à la nature répressive du régime ou qu'il ferme les yeux sur les actes illicites commis par les services de sécurité contre la population.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
162.	Tushynski Ihar Heraninavich  Tushinski Igor Geroninovich	ТУШЫНСКИЙ  Ігар  Геранінавіч	Тушинский  Игорь  Геронинович		<p>En tant que ministre adjoint de la justice, il est responsable de l'appui juridique fourni aux institutions qui établissent les actes législatifs et réglementaires sur les questions économiques. Il est également responsable de l'homologation des entités juridiques.</p> <p>Il porte une responsabilité en ce qui concerne le rôle et l'action du ministère de la justice et de l'appareil judiciaire biélorusses, qui constituent les principaux instruments de répression de la population, en imposant la propagande d'État au niveau judiciaire, qui suscite et justifie la répression de l'opposition politique et de la société civile, ainsi qu'en rejetant ou en annulant l'enregistrement d'ONG ou de partis politiques.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
163.	Skurat, Viktar Vatslavavich  Skurat, Viktor Vatslavovich	Скурат Віктар Вацлававіч	Скурат Виктор Вацлавович		Chef de la direction municipale de Minsk au département de la sécurité publique du ministère de l'intérieur. En février 2011, il a reçu une récompense et une lettre de félicitations du président Loukachenka pour sa participation active et la bonne application des ordres lors de la répression des manifestations du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
164.	Ivanou, Siarhei  Ivanov, Sergei  (Ivanov, Sergey)	ІВАНОЎ Сяргей	Иванов Сергей		Chef adjoint de la division logistique de la direction idéologique et du personnel à la direction municipale de Minsk du ministère de l'intérieur. En février 2011, il a reçu une récompense et une lettre de félicitations du président Loukachenka pour sa participation active et la bonne application des ordres lors de la répression des manifestations du 19 décembre 2010.
165.	Kadzin, Raman  Kadin, Roman	Кадзін Раман	Кадин Роман		Chef de la division logistique et de l'armement du service de patrouille motorisé. En février 2011, il a reçu une récompense et une lettre de félicitations du président Loukachenka pour sa participation active et la bonne application des ordres lors de la répression des manifestations du 19 décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
166.	Komar, Volha  Komar, Olga	Комар Вольга	Комар Ольга		Juge au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk), chargée de l'affaire Vasili Parfenkov. Chargée de la mise en œuvre des sanctions administratives et pénales appliquées pour des motifs politiques à des représentants de la société civile.
167.	Zaharouski, Anton Zagorovski, Anton	ЗАГАРОЎСКИ АНТОН	Загоровский АНТОН		Procureur au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk), chargé de l'affaire Vasili Parfenkov. Chargé de la mise en œuvre des sanctions administratives et pénales appliquées pour des motifs politiques à des représentants de la société civile.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
168.	Charkas, Tatsiana Stanis-lavauna  (Cherkas, Tatsiana Stanisla-vauna)  Cherkas, Tatiana Stanislavovna	Чаркас  (ЧЭРКАС)  Таццяна Станіславаўна	Черкас  Татьяна  Станиславовна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk), chargée des affaires relatives aux manifestants Aleksandr Otroshchenkov (condamné à une peine d'emprisonnement ferme de quatre ans), Aleksandr Molchanov (trois ans) et Dmitri Novik (peine d'emprisonnement ferme de trois ans et demi). Chargée de la mise en œuvre des sanctions administratives et pénales appliquées pour des motifs politiques à des représentants de la société civile.
169.	Maladtsova, Tatsiana Molodtsova, Tatiana	Маладцова Таццяна	Молодцова Татьяна		Procureur au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk), chargée des affaires relatives à Aleksandr Otroshchenkov, Aleksandr Molchanov et Dmitri Novik. Chargée de la mise en œuvre des sanctions administratives et pénales appliquées pour des motifs politiques à des représentants de la société civile.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
170.	Liabedzik, Mikhaïl Piatrovich  Lebedik, Mikhaïl Petrovich	Лябедзік Міхаіл Пятровіч	Лебедик Михаил Петрович		Premier rédacteur en chef adjoint du journal de l'administration présidentielle et principal journal de propagande "Sovietskaia Belarus". Protagoniste de la politique pro-gouvernementale, qui falsifie les faits et commente de façon partielle les procédures en cours en Biélorussie contre l'opposition politique et la société civile, qui ont été systématiquement présentées de manière négative et dénigrées, en particulier après l'élection présidentielle de 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
171.	Padhaiski, Henadz Danatavich  Podgaiski, Gennadi Donatovich	Падгайскі Генадзь Данатавіч	Подгайский  Геннадий  Донатович		Directeur du Collège d'État polytechnique de la ville de Minsk. Responsable de l'expulsion d'étudiants ayant participé à des manifestations à la suite de l'élection de décembre 2010.
172.	Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich  Kukharchik, Piotr Dmitrievich	Кухарчык  Петр Дзмітрыевіч	Кухарчик  Петр  Дмитриевич	Date de naissance: 22.02.1945  n° de carte d'identité:  3220345A033PB 9	Recteur de l'Université d'État de pédagogie de la ville de Minsk. Responsable de l'expulsion d'étudiants ayant participé à des manifestations à la suite de l'élection de décembre 2010.
173.	Batura, Mikhail Paulavich  Batura, Mikhail Pavlovich	Батура Міхаіл Паўлавіч	Батура  Михаил  Павлович		Recteur de l'Université d'État d'informatique et de radioélectronique de la ville de Minsk. Responsable de l'expulsion d'étudiants ayant participé à des manifestations à la suite de l'élection de décembre 2010.
174.	Chasnouski, Mechyslau Edvardavich (Chesnovski, Mechislav Edvardovich)	Часноўскі Мечыслаў Эдвардавіч	Чесновский  Мечислав  Эдвардович		Recteur de l'Université d'État de la ville de Brest. Responsable de l'expulsion d'étudiants ayant participé à des manifestations à la suite de l'élection de décembre 2010.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
175.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna  (Alpeyeva, Tamara Mikhai-launa;  Alpeeva, Tamara Mikhailovna;  Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	Алпеева  Тамара  Міхайлаўна	Алпеева  Тамара  Михайловна		Recteur de l'Institut international d'économie et de sciences humaines. Responsable de l'expulsion d'étudiants ayant participé à des manifestations à la suite de l'élection de décembre 2010.
176.	Shykarou, Uladzislau Aleksandravich  Shikarov, Vladislav Aleksandrovich	Шыкароў Уладзіслаў Александравіч	Шикаров Владислав Александрович		Juge au tribunal du district de Zheleznodorozhny (Vitebsk). A condamné en appel plusieurs manifestants, alors qu'ils avaient été jugés non coupables en première instance. Chargé de la mise en œuvre des sanctions administratives et pénales appliquées pour des motifs politiques à des représentants de la société civile.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
177.	Merkul, Natallia Viktarauna  Merkul, Natalia Viktorovna  (Merkul, Natalya Viktorovna	Меркуль Наталля Віктараўна	Меркуль Наталья  Викторовна	Date de naissance: 13.11.1964	Directrice du Collège de Talkov, dans le district de Pukhovichi. Le 27 janvier 2011, elle a renvoyé Natalia Ilinich, éminent professeur du collège, en raison de ses opinions politiques et de sa participation aux manifestations du 19 décembre 2010.
178.	Akulich, Sviatlana Rastislavauna  Okulich, Svetlana Rostislavovna	Акуліч Святлана Расціславаўна	Окулич Светлана  Ростиславовна	Date de naissance: 27.08.1948 ou 1949	Chargée de la mise en œuvre des sanctions administratives et pénales appliquées pour des motifs politiques à des représentants de la société civile. Juge au tribunal du district de Pukhovichi. A rejeté sans fondement la demande de Natalia Ilinich visant à être rétablie dans ses fonctions de professeur au Collège de Talkov.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
179.	Pykina, Natallia Mikhailauna  Pykina, Natalia Mikhailauna  Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	ПЫКІНА  Наталля  Міхайлаўна	ПЫКИНА Наталья Михайловна	Date de naissance: 20.4.1971.  Lieu de naissance: Rakov	Chargée de la mise en œuvre des sanctions administratives et pénales appliquées pour des motifs politiques à des représentants de la société civile. Juge au tribunal de l'arrondissement de Partizanski (Minsk), chargée de l'affaire Likhovid. A condamné M. Likhovid, militant du "Mouvement pour la liberté", à une peine d'emprisonnement de trois ans et demi.
180.	Mazouka, Kiryl Viktaravich Mazovka, Kirill Viktorovich	Мазоўка  Кірыл  Віктаравіч	Мазовка  Кирилл  Викторович		Procureur dans l'affaire Dashkevich-Lobov. Dmitri Dashkevich et Eduard Lobov, militants du "Front de la jeunesse" (Molodoi Front), ont été condamnés à plusieurs années d'emprisonnement pour "hooliganisme". Leur incarcération a été motivée par le fait qu'ils ont tous deux participé activement à la campagne électorale de décembre 2010, en faveur d'un des candidats de l'opposition.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
181.	Aliaksandrau, Dzmitry Piatrovich  Aleksandrov, Dmitri Petrovich	Аляксандр-аў  Дзмітрый Пятровіч	Александров  Дмитрий  Петрович		Juge à la Cour suprême économique. A soutenu l'interdiction de la radio indépendante "Autoradio", qui retransmettait le programme électoral de M. Sannikov, l'un des candidats de l'opposition.
182.	Vakulchyk, Valery Paulavich  Vakulchik, Valeri Pavlovich	ВАКУЛЬЧЫК Валерый Паўлавіч	Вакульчик Валерий Павлович	Date de naissance: 19.06.1964, région de Brest	Directeur de la commission d'enquête, ancien directeur du centre d'information et d'analyse de l'administration présidentielle, responsable des télécommunications, y compris la surveillance, le filtrage, les écoutes, le contrôle et l'intervention sur différents canaux de communication, par exemple internet.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
183.	Chatviartkova, Natallia Chetvertkova, Natalia (Chetvertkova, Natalya)	Чатвярткова Наталля	Четверткова Наталья		Ancienne juge au tribunal du district de Partizanski (Minsk), chargée du procès de l'ancien candidat à l'élection présidentielle Andrei Sannikov, ainsi que des militants de la société civile Iliia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik et Vladimir Yeriomenok. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
184.	Bulash, Ala  Bulash, Alla  Bulosh, Alla	Булаш Ала	Булаш Алла,  Булош Алла		Vice-présidente du tribunal de l'arrondissement de Kastrichnitski (Minsk) et ancienne juge de ce même tribunal. A été chargée de l'affaire concernant Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia et Vladimir Homichenko. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
185.	Barovski Aliaksandr Genadzevich  Borovski Aleksandr Gennadievich	Бароўскі  Аляксандр  Генадзевіч	Боровский Александр Геннадиевич		Procureur au tribunal de l'arrondissement d'Oktiabrski (ou Kastrichnitski, Minsk), chargé de l'affaire concernant Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich et Vladimir Homichenko. L'accusation qu'il a formulée était clairement et directement motivée par des considérations politiques et constituait une violation manifeste du code de procédure pénale. Elle reposait sur une qualification erronée des événements du 19 décembre 2010, qu'aucun élément de preuve, document justificatif ou déposition de témoin ne corroborait.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
186.	Simanouski Dmitri Valerevich  Simanovski Dmitri Valerievich	СИМАНОЎСКИ  Дмітрый  Валер'евіч	Симановский  Дмитрий  Валериевич		Procureur au tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Minsk), chargé de l'affaire concernant Dmitri Bondarenko. L'accusation qu'il a formulée était clairement et directement motivée par des considérations politiques et constituait une violation manifeste du code de procédure pénale. Elle reposait sur une qualification erronée des événements du 19 décembre 2010, qu'aucun élément de preuve, document justificatif ou déposition de témoin ne corroborait.
187.	Brysina, Zhanna Leanidauna  Brysina, Zhanna Leonidovna	БРЫСІНА Жанна Леанідаўна	Брысина Жанна Леонидовна		Vice-présidente du tribunal de l'arrondissement de Zavodskoi (Minsk) et ancienne juge de ce même tribunal. A été chargée de l'affaire concernant Irina Khalip, Sergei Martselev et Pavel Severinets, éminents représentants de la société civile. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
188.	Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich  Zhukovski, Sergei Konstantinovich	ЖУКОЎСКІ Сяргей Канстанцінавіч	Жуковский, Сергей  КОНСТАНТИНОВ-ИЧ		Procureur au tribunal de l'arrondissement de Zavodskoi (Minsk), chargé de l'affaire concernant Irina Khalip, Sergei Martselev et Pavel Severinets, éminents représentants de la société civile. L'accusation qu'il a formulée était clairement et directement motivée par des considérations politiques et constituait une violation manifeste du code de procédure pénale. Elle reposait sur une qualification erronée des événements du 19 décembre 2010, qu'aucun élément de preuve, document justificatif ou déposition de témoin ne corroborait.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
189.	Kazheunikau Andrey Kozhevnikov Andrey	КАЖЭЎНІКАЎ Андрэй у	Кожевников Андрей		Procureur chargé de l'affaire concernant les ex-candidats à la présidence Vladimir Nekliaiev et Vitali Rimachevski, les membres de l'équipe de campagne de Nekliaiev Andreï Dmitriev, Alexandre Feduta et Sergueï Vozniak, ainsi que la vice-présidente du "Front de la jeunesse", Anastasia Polozhanka. L'accusation qu'il a formulée était clairement et directement motivée par des considérations politiques et constituait une violation manifeste du code de procédure pénale. Elle reposait sur une qualification erronée des événements du 19 décembre 2010, qu'aucun élément de preuve, document justificatif ou déposition de témoin ne corroborait.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
190.	Hrachova, Liudmila Andreeuna  (Hrachova, Lyudmila Andreyeuna)  Gracheva, Liudmila Andreevna  (Grachova, Lyudmila Andreyevna;  Grachiova, Ludmila Andreevna)	Грачова Людміла  Андрэеўна	Грачева  Людмила  Андреевна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Leninski (Minsk). A été chargée de l'affaire concernant les ex-candidats à la présidence Nikolai Statkevitch et Dmitri Uss, ainsi que les militants politiques et de la société civile Andrei Pozniak, Alexandre Klaskovski, Alexandre Kvetkevitch, Artiom Gribkov et Dmitri Boulanov. A mené le procès en violation manifeste du code de procédure pénale. A retenu contre les personnes accusées des preuves et des témoignages sans rapport avec elles.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
191.	Chubkavets Kiryl Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Procureur chargé de l'affaire concernant les ex-candidats à la présidence Nikolaï Statkevitch et Dmitri Uss, ainsi que les militants politiques et de la société civile Andreï Pozniak, Alexandre Klaskovski, Alexandre Kvetkevitch, Artiom Gribkov et Dmitri Boulanov. L'accusation qu'il a formulée était clairement et directement motivée par des considérations politiques et constituait une violation manifeste du code de procédure pénale. Elle reposait sur une qualification erronée des événements du 19 décembre 2010, qu'aucun élément de preuve, document justificatif ou déposition de témoin ne corroborait.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>En tant que procureur, il a rejeté le recours formé par Ales Byalyatski contre la peine prononcée à son encontre par le tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Minsk) alors que le procès de M. Byalyatski avait constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.</p> <p>Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives prises contre la société civile et l'opposition démocratique.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
192.	Peftsieu, Uladzimir Paulavich  (Peftsiyeu, Uladzimir Paulavich)  Peftiev, Vladimir Pavlovich  (Peftiyev, Vladimir Pavlovich)	Пефціеў  Уладзімір  Паулавіч	Пефтиев  Владимир  Павлович	Date de naissance: 1 <sup>er</sup> juillet 1957  Berdyansk, région de Zaporozhskaya, Ukraine;  N° de passeport actuel:  MP2405942	Personne associée à Alexandre, Viktar et Dzmitry Loukachenka. A officié comme conseiller économique du président Loukachenka et est l'un des principaux soutiens financiers du régime par l'intermédiaire de ses intérêts financiers, parmi lesquels figurent les sociétés Sport Pari, BT Telecommunications et l'entreprise de spiritueux et de vodka Aquadiv.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
193.	Kamisarau, Valery Mika-layevich  Komissarov, Valeri Niko-laevich	КАМІСАРАЎ  Валеры  Мікалаевіч	Комиссаров  Валерий  Николаевич		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge principal) les recours présentés contre les condamnations des militants politiques et de la société civile Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik et Aleksandr Molchanov. Ces procès ont été menés en violation manifeste du code de procédure pénale
194.	Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich  Stepurko, Vladimir Mikhail-ovich	Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч	Степурко Владимир Михайлович		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge principal) les recours présentés contre les condamnations des militants politiques et de la société civile Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bonda-renko, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret et Oleg Fedorkevich. Ces procès ont été menés en violation manifeste du code de procédure pénale.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>Le 24 janvier 2012, il a rejeté le recours formé par Ales Byalyatski contre la peine prononcée à son encontre par le tribunal de district de Pervomaïski (Minsk) alors que le procès de M. Byalyatski avait constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.</p> <p>Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives prises à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
195.	Khrypach, Siarhei Fiodaravich  Khripach, Sergei Fiodorovich	ХРЫПАЧ  Сяргей  Федаравіч	Хрипач Сергей Федорович		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge principal) les recours présentés contre les condamnations des ex-candidats à la présidence Andrei Sannikov, Nikolai Statkevich, Dmitri Uss et Vladimir Nekliaev ainsi que des militants politiques et de la société civile Andrei Dmitriev, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Andrei Pozniak, Aleksandr Klas- kovski, Aleksandr Kviatkevich, Artiom Gribkov, Dmitri Bulanov et (en tant que juge assesseur) Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik et Aleksandr Molchanov. Ces procès ont été menés en violation manifeste du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
196.	Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich	Назаранка  Васіль  Андрэвіч	Назаренко  Василий  Андреевич		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge principal) les recours présentés contre les condamnations des militants politiques et de la société civile Vasili Parfenkov et (en tant que juge assesseur) Dmitri Dashkevich et Eduard Lobov. Ces procès ont été menés en violation manifeste du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
197.	Kamarouskaya, Volha Paulauna  Komarovskaia, Olga Pavlovna	КАМАРОЎСКАЯ Вольга Павлаўна	Комаровская  Ольга  Павловна		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge assesseur) les recours présentés contre les condamnations de l'ex- candidat à la présidence Andrei Sannikov et des militants politiques et de la société civile Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret et Oleg Fedorkevich. Ces procès ont été menés en violation manifeste du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
198.	Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna  Zaitseva, Viktoria Genna-dievna	Зайцава  Вікторыя  Генадзеўна	Зайцева  Виктория  Геннадьевна		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge assesseur) les recours présentés contre les condamnations de l'ancien candidat à la présidence Andrei Sannikov et des militants politiques et de la société civile Iliia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik et Vladimir Yeriomenok. Ce procès a été mené en violation manifeste du code de procédure pénale.
199.	Unukevich, Tamara Vasileuna  Vnukevich, Tamara Vasilievna	Унукевіч  Тамара  Васільеўна	Внукевич  Тамара  Васильевна		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge assesseur) les recours présentés contre les condamnations des militants politiques et de la société civile Irina Khalip, Sergei Martselev et Pavel Severinets. Ce procès a été mené en violation manifeste du code de procédure pénale.
200.	Krot, Ihar Uladzimiravich  Krot, Igor Vladimirovich	Крот Ігар Уладзіміравіч	Крот Игорь Владимирович		Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge assesseur) le recours présenté contre la condamnation du militant politique Vasili Parfenkov lors d'un procès ayant constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
201.	Khrobastau, Uladzimir Ivanavich  Khrobostov, Vladimir Ivanovich	Хробастаў Уладзімір Іванавіч	Хробостов Владимир Иванович		<p>Juge au tribunal de Minsk. A rejeté (en tant que juge assesseur) le recours présenté contre la condamnation du militant politique Vasili Parfenkov lors d'un procès ayant constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.</p> <p>Le 24 janvier 2012, a rejeté le recours formé par Ales Byalyatski contre la peine prononcée à son encontre par le tribunal de district de Pervomaïski (Minsk) alors que le procès de M. Byalyatski avait constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.</p> <p>Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives prises à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
202.	Ihnatovich- Mishneva, Liudmila  Ignatovich-Mishnev a, Liudmila	Ігнатовіч-Мішнева Людміла	Игнатович-  Мишнева  Людмила		Procureur au tribunal de Minsk chargé en 2011 du rejet du recours présenté contre la condamnation de Dmitri Dashkevich et de Eduard Lobov, militants du Front Molodoï ("Front de la jeunesse") lors d'un procès ayant constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.
203.	Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich  Ermolitski, Sergei Vladimirovich  (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)	Ярмаліцкі Сяргей Уладзіміравіч	Ермолицкий  Сергей  Владимирович		Directeur du camp de prisonniers de Chklow. Il est responsable du traitement inhumain infligé aux détenus ainsi que des persécutions visant l'ex-candidat à la présidence Nikolai Statkevich, qui a été emprisonné en liaison avec les événements du 19 décembre 2010, et d'autres détenus.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
204.	Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich  Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	Кавалеў  Аляксандр  Міхайлавіч	Ковалев  Александр  Михайлович		Directeur du camp de prisonniers de Gorki. Il est responsable du traitement inhumain infligé aux détenus, et notamment des persécutions et des sévices dont a été victime le militant de la société civile Dmitri Dashkevich, qui a été emprisonné en liaison avec les élections du 19 décembre 2010, ainsi que des mesures répressives prises contre la société civile et l'opposition démocratique.
205.	Paluyan, Uladzimir Mikalaevich  (Paluian, Uladzimir Mikalaevich)  Poluyan, Vladimir Nikolaevich  (Poluyan, Vladimir Nikolaevich)	Палуян Уладзімір Мікалаевіч	Полюян  Владимир  Николаевич	Date de naissance: 1961; village de Nekrashevichi, district de Karelichi, région de Hrodna	Ministre des droits et taxes. Il supervise les services fiscaux ayant apporté leur concours à la procédure pénale menée contre M. Byalyatski, accusé de fraude fiscale. Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives dirigées contre la société civile et l'opposition démocratique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
206.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich  Kornov, Vladimir Vladimirovich	Корнаў  Уладзімір  Уладзіміравіч	Корнов  Владимир  Владимирович		Juge au tribunal de Minsk ayant autorisé le rejet du recours présenté par les avocats de M. Byalyatski. Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives dirigées contre la société civile et l'opposition démocratique.
207.	Shastakou Maksim Aliaksandravich  (Shastakou Maxim Aliaksandravich)  Shestakov, Maksim Aleksandrovich  (Shestakov, Maxim Alexandrovich)	ШАСТАКОЎ Максім Александр- авіч	Шестаков  Максим  Александрович		Procureur ayant poursuivi M. Byalyatski devant le tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Minsk) après que celui-ci ait présenté au tribunal une requête concernant sa détention. Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives dirigées contre la société civile et l'opposition démocratique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
208.	Herasimovich, Volha Ivanauna  Gerasimovich, Olga Ivanovna  Gerasimovich Olga Ivanovna	Герасімовіч  Вольга  Іванаўна  (Герасімові- ч Вольга  Іваноўна)	Герасимович  Ольга  Ивановна		Procureur ayant poursuivi Ales Byalyatski devant le tribunal de Minsk après que celui-ci ait présenté au tribunal une requête concernant sa détention. M. Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives dirigées contre la société civile et l'opposition démocratique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
209.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich	Бандарэнка  Сяргей  Уладзіміравіч	Бондаренко  Сергей  Владимирович	Adresse: Département du droit de l'administration de l'arrondissement de Pervomaïski  Chornogo K. 5 bureau 417 Tél.: +375 17 2800264	Juge au tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Minsk). Le 24 novembre 2011, il a condamné Ales Byalyatski, l'un des plus éminents défenseurs des droits de l'homme, chef du centre des droits de l'homme biélorusse "Vyasna" et vice-président de la FIDH. Le procès a constitué une violation manifeste du code de procédure pénale.  Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives dirigées contre la société civile et l'opposition démocratique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
210.	Saikouski Valeri Yosifavich  Saikovski Valeri Yosifovich	Сайкоўскі  Валерый  Юсіфавіч	Сайковский  Валерий  Иосифович	Adresse: Département du droit de l'administration de l'arrondissement de Pervomaïski  Chornogo K. 5 bureau 417 Tél.: +375 17 2800264	En janvier 2012, il a été nommé directeur adjoint de la commission d'enquête (division de Minsk). Procureur au tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Minsk), chargé du procès d'Ales Byalyatski, l'un des plus éminents défenseurs des droits de l'homme, chef du centre des droits de l'homme biélorusse "Vyasna" et vice-président de la FIDH. L'accusation qu'il a formulée était clairement et directement motivée par des considérations politiques et constituait une violation manifeste du code de procédure pénale. Ales Byalyatski a joué un rôle dans la défense et l'aide des victimes de la répression liée aux élections du 19 décembre 2010 et des mesures répressives prises à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
211.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich  Barsukov, Aleksandr Petrovich	Барсукоў Аляксандр Пятровіч	Барсуков Александр Петрович		Colonel, chef de la police de Minsk. Depuis sa nomination au poste de chef de la police de Minsk, le 21 octobre 2011, il est responsable, en tant que commandant, de la répression exercée à Minsk contre une douzaine de manifestants pacifiques, qui ont par la suite été condamnés pour infraction à la loi sur les manifestations de masse. Pendant plusieurs années, il a dirigé l'action policière visant à réprimer les manifestations de rue de l'opposition.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
212.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich  (Putsila, Uladzimir Ryhoravich)  Putsilo, Vladimir Grigorievich  (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	Пуцыла Уладзімір Рыгоравіч (Пуціла Уладзімір Рыгоравіч)	Пуцило Владимир Григорьевич		Président du tribunal de Minsk chargé en dernier ressort de contrôler les verdicts (rendus par le tribunal de première instance et confirmés par la cour d'appel) dans l'affaire Pavel Severinets, prisonnier politique reconnu internationalement (co-président du comité d'organisation chargé de créer le parti chrétien-démocrate biélorusse et directeur de campagne de Vital Rymachevski, candidat à l'élection présidentielle de 2010), ainsi que dans l'affaire Alexandre Otrochtchenkov, ancien prisonnier politique (attaché de presse d'Andrei Sannikov, candidat à l'élection présidentielle de 2010). A rejeté le recours judiciaire introduit contre ces verdicts, en violation manifeste du code de procédure pénale.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
213.	Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna) Volchkova, Marianna Leonidovna	Валчкова Марыяна Леанідаўна	Волчкова Марианна Леонидовна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Partizanski (Minsk). En 2010-2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 7 juillet 2011, Andrey Lelikaw, sept jours d'emprisonnement; b) le 7 juillet 2011, Yawhen Lapatsik, peine inconnue; c) le 7 juillet 2011, Uladzimir Syarheyew, onze jours d'emprisonnement; d) le 4 juillet 2011, Alyaksandr Stsepanenka, cinq jours d'emprisonnement; e) le 4 juillet 2011, Tatsyana Plyuto, vingt unités de base journalières (700 000 BLR); f) le 23 juin 2011, Syarhey Kanaplyannik, vingt unités de base journalières (700 000 BLR); g) le 20 décembre 2010, Viktor Furman, onze jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Anton Astashow, onze jours d'emprisonnement; i) le 20 décembre 2010, Valyantsina Navumava, onze jours d'emprisonnement.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée contre la société civile et l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
214.	Reliava, Aksana Anatolyeuna  (Raliava Aksana Anatolyeuna)  Relyava, Aksana Anatolieuna	Рэлява Аксана Анатольеўна (Ралява Аксана Анатольеўна)	Реляво Оксана Анатольевна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Sovetski (Minsk). En 2010-2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 23 juin 2011, Yuri Khalyezin, vingt unités de base journalières (700 000 BLR); b) le 23 juin 2011, Alyaksandr Rutski, vingt unités de base journalières (700 000 BLR); c) le 28 mars 2011, Viktor Ivashkevich, dix jours d'emprisonnement; d) le 21 décembre 2010, Arsen Asmanaw, quinze jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Kudlayew, 30 unités de base journalières; f) le 20 décembre 2010, Vitaut Tryputsin, quinze jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Andrey Assipenka, quinze jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Dzyanis Ardabatski, quinze jours d'emprisonnement; i) le 20 décembre 2010, Andrey Kazlowski, quinze jours d'emprisonnement et 1 050 000 BLR.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
					A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée contre la société civile et l'opposition démocratique en Biélorussie.
215.	Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna) Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna)	Хвайніцкая Жанна Анатольеўна	Хвойницкая Жанна Анатольевна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Zavodskoi (Minsk). A condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 20 décembre 2010, Adam Makarenka, six jours d'emprisonnement; b) le 20 décembre 2010, Uladzimir Bachyla, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR);

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>c) le 20 décembre 2010, Kukalyew Syarhey, dix jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Astafyew, dix jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Raman Yazerski, dix jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Darya Sapran'yetskaya, dix jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Iryna Aheyeva, dix jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Drahun, dix jours d'emprisonnement; i) le 20 décembre 2010, Tatsyana Shambalava, dix jours d'emprisonnement; j) le 20 décembre 2010, Barys Dzyemidzyuk, dix jours d'emprisonnement; k) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Kassabuka, dix jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée contre la société civile et l'opposition démocratique en Biélorussie.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
216.	Mazouka Anzhalika Mikhailauna  Mazovko, Anzhelika Mikhailovna  (Mazovka Anzhelika Mikhailovna)	Мазоўка Анжаліка Міхайлаўна	Мазовко Анжелика Михайловна (Мазовка Анжелика Михайловна)		Juge au tribunal de l'arrondissement de Sovetski (Minsk). En 2010-2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 14 juillet 2011, Bussel Alyaksandr, dix jours d'emprisonnement; b) le 14 juillet 2011, Syarhey Krukowski, huit jours d'emprisonnement; c) le 14 juillet 2011, Yahor Kantsin, dix jours d'emprisonnement; d) le 7 juillet 2011, Vyachaslaw Sukhanossik, huit jours d'emprisonnement; e) le 21 décembre 2010, Andrey Nyanakhaw, quinze jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Ihar Myslivets, quinze jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Alyaksey Vilkin, douze jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Paval Kharitonaw, douze jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
217.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich)	Кочык Аляксандр Васільевіч	Кочик Александр Васильевич		Juge au tribunal de l'arrondissement de Partizanski (Minsk). En 2010-2011, il a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 7 juillet 2011, Yawhen Revut, huit jours d'emprisonnement; b) le 4 juillet 2011, Katsyaryna Nikitsenka, cinq jours d'emprisonnement; c) le 23 juin 2011, Zmitser Kazak, 28 unités de base journalières (980 000 BLR); d) le 20 décembre 2010, Dzianis Dzyezidzenka, douze jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Syarhey Navumovich, quatorze jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Wsevalad Kavalenka, quinze jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Dzyanis Tsupa, quinze jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Syarhey Makashyn, dix jours d'emprisonnement; i) le 20 décembre 2010, Illya Zhakhavets, dix jours d'emprisonnement.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
					A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.
218.	Karovina, Natallia Uladzimirana (Karovina, Natallya Uladzimirana) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna)	Каровіна Наталля Уладзіміраўна	Коровина Наталья Владимировна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk). En 2010-2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 30 juin 2011, Uladzimir Tsyareschanka, 25 unités de base journalières (875 000 BLR); b) le 30 juin 2011, Stefan Sytsko, dix jours d'emprisonnement; c) le 30 juin 2011, Alyksandr Arapinovich, 25 unités de base journalières (875 000 BLR);

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					<p>d) le 30 juin 2011, Dzyanis Yukhnowski, 25 unités de base journalières (875 000 BLR); e) le 30 juin 2011, Yulian Sarachuk, 25 unités de base journalières (875 000 BLR); f) le 23 juin 2011, Syarhey Shewtsow, huit unités de base journalières (280 000 BLR); g) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Vashkevich, dix jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Lyeamid Myadzvedz, dix jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
219.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	Гарбатоўскі Юрый Аляксандравіч	Горбатовский Юрий Александрович		Juge au tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Minsk). En 2010, il a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 20 décembre 2010, Iryna Hubsкая, dix jours d'emprisonnement; b) le 20 décembre 2010, Dzmitry Kaptsiuh, dix jours d'emprisonnement; c) le 20 décembre 2010, Yahor Mikheyenka, douze jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Andrey Burbo, dix jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Hanna Pushnarova, dix jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Mikita Shepuraw, quinze jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Andrey Zadyarkowski, dix jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Yawhen Yaromyenkaw, dix jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
220.	<p>Liushtyk, Siarhei Anatolievich</p> <p>(Lyshtyk, Siarhey Anatolyevich)</p> <p>Liushtyk, Sergei Anatolievich</p> <p>(Lyshtyk, Sergey Anatolyevich)</p>	<p>Люштык Сяргей Анатольевіч</p>	<p>Люштык Сергей Анатольевич</p>		<p>Juge au tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Minsk). En 2010-2011, il a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 14 juillet 2011, Vitali Struy, dix unités de base journalières (35 000 BLR); b) le 4 juillet 2011, Paval Shalamitski, dix jours d'emprisonnement; c) le 20 décembre 2010, Tatsyana Sikirytskaya, dix jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Yuliya Dranchuk, treize jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Mikalay Lapko, douze jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Vadzim Pramatoraw, douze jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.</p>

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
221.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)	Якунчыхін Аляксандр Анатольевіч	Якунчихин Александр Анатольевич		Juge au tribunal central de l'arrondissement de Minsk. En 2010-2011, il a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 17 novembre 2011, Alyaksandr Makayew, cinq jours d'emprisonnement; b) le 7 juillet 2011, Illya Tukay, douze jours d'emprisonnement; c) le 7 juillet 2011, Yawhen Shapchyts, douze jours d'emprisonnement; d) le 31 janvier 2011, Lyeamid Kulakow, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); e) le 21 décembre 2010, Uladzimir Yaromyenak, quinze jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Alyaksey Daroshka, douze jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Herman Kakhno, douze jours d'emprisonnement; h) le 20 décembre 2010, Vital Palyakow, quinze jours d'emprisonnement.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
222.	Zapasnik, Maryna Sviataslavauna Zapasnik, Marina Sviatoslavovna	Запаснік Марына Святаславаўна	Запасник Марина Святославовна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Leninski (Minsk). En 2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 18 juillet 2011, Vital Palyakow, douze jours d'emprisonnement; b) le 7 juillet 2011, S. Marozaw, dix jours d'emprisonnement; c) le 7 juillet 2011, Alyaksandr Badrahin, dix jours d'emprisonnement; d) le 7 juillet 2011, S. Marozova, dix jours d'emprisonnement; e) le 7 juillet 2011, Alyaksandr Varabey, quinze jours d'emprisonnement; f) le 4 juillet 2011, Mikita Mazurenka, dix jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
223.	Dubinina, Zhanna Piatrouna  Dubinina, Zhanna Petrovna	Дубініна Жанна Пятроўна	Дубинина Жанна Петровна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Zavodskoi (Minsk). En 2010, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 20 décembre 2010, Vital Hulyak, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); b) le 20 décembre 2010, Lyudmila Vaskabovich, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR), c) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Urywski, dix jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Veranika Stashulyonak, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); e) le 20 décembre 2010, Syarhey Say, dix jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Hastassya Maksimenka, dix jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Yuliya Nikitarovich, dix jours d'emprisonnement.

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
					A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
224.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirana (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirana) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	Красоўская Зінаіда Уладзіміраўна	Красовская Зинаида Владимировна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Leninski (Minsk). En 2010, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 20 décembre 2010, Volha Krawchuk, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); b) le 20 décembre 2010, Hanna Charukhina, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); c) le 20 décembre 2010, Alena Dubovik, quinze jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Alena Boldzina, douze jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Andrey Syrakvash, quinze jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Nastassiya Klimko, douze jours d'emprisonnement; g) le 20 décembre 2010, Viktor Kuwshinaw, quinze jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
225.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	Германовіч Сяргей Міхайлавіч	Германович Сергей Михайлович		Juge au tribunal de l'arrondissement d'Oktiabrski (Minsk). En 2010, il a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 20 décembre 2010, Katsyaryna Sidarevich, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); b) le 20 décembre 2010, Paval Lyskavets, quinze jours d'emprisonnement; c) le 20 décembre 2010, Syarhey Sachylka, quinze jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Dzianis Krawtsow, dix jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Uladzimir Vyarbitski, quinze jours d'emprisonnement; f) le 20 décembre 2010, Maksim Newdakh, quinze jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
226.	Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolayevna)	Свістунова Валянціна Мікалаеўна	Свистунова Валентина Николаевна		Juge au tribunal central de l'arrondissement de Minsk. En 2010-2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 21 juillet 2011, Volha Bandarenka, dix jours d'emprisonnement; b) le 21 juillet 2011, Volha Ruskaya, onze jours d'emprisonnement; c) le 20 décembre 2010, Stanislaw Marchyk, quinze jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Stanchyk, dix jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Syarhey Anyankow, dix jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
227.	Sheiko, Ina Valerieuna (Shaiko, Ina Valerieuna Sheyko, Ina Valerieuna) Sheyko, Inna Valerievna (Sheiko, Inna Valeryevna)	Шэйко Іна Валер'еўна (Шайко Іна Валер'еўна)	Шейко Инна Валерьевна		Juge au tribunal central de l'arrondissement de Minsk. En 2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 21 juillet 2011, Paval Shapavalaw, douze jours d'emprisonnement; b) le 21 juillet 2011, Yawhen Ivanyuk, douze jours d'emprisonnement; c) le 14 juillet 2011, Paval Khadzinski, 25 unités de base journalières (875 000 BLR); d) le 23 juin 2011, Andrey Sudnik, 25 unités de base journalières (875 000 BLR); e) le 23 juin 2011, Usevalad Yatskow, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); f) le 28 avril 2011, Alyaksandr Kudlaew, 50 unités de base journalières (1 750 000 BLR). A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
228.	Lapo, Liudmila Ivanauna  (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna  (Lappo, Liudmila Ivanovna;  Lappo, Lyudmila Ivanovna)	Лапо Людміла Іванаўна	Лаппо Людмила Ивановна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Frunzenski (Minsk). En 2010-2011, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 7 juillet 2011, Mikalay Melyanets, dix jours d'emprisonnement; b) le 30 juin 2011, Uladzimir Shastseryk, dix jours d'emprisonnement; c) le 30 juin 2011, Eryk Zyakaw, dix jours d'emprisonnement; d) le 25 avril 2011, Nastassiya Grynman, 25 unités de base journalières (875 000 BLR); e) le 20 décembre 2010, Dzmitry Nikishyn, onze jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
229.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravic) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich)	Барысёнак Анатоль Уладзіміравіч	Борисенок Анатолий Владимирович		Juge au tribunal de l'arrondissement de Partizanski (Minsk). En 2010-2011, il a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 23 juin 2011, Zmitser Belush, 20 unités de base journalières (700 000 BLR); b) le 20 décembre 2010, Ihar Zhawnyak, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); c) le 20 décembre 2010, Aleh Nyestser, dix jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Kiryl Trybushewski, dix jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Vyachaslaw Murashkevich, dix jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
230.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich (Iuferytsyn, Dzmitry Viktaravich) Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferitsyn, Dmitry Viktorovich)	Юферыцын Дзмітрый Віктаравіч	Юферицын Дмитрий Викторович		Juge au tribunal de l'arrondissement de Leninski (Minsk). En 2010, il a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des amendes ou à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 20 décembre 2010, Kanstantsin Charukhin, 30 unités de base journalières (1 050 000 BLR); b) le 20 décembre 2010, Mikalay Yarmola, quinze jours d'emprisonnement; c) le 20 décembre 2010, Dzmitry Halka, dix jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Viktar Navumaw, douze jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Anatol Haldzenka, dix jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement et de lourdes amendes à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
231.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna	Зянькевіч Валянціна Мікалаеўна	Зенькевич Валентина Николаевна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Leninski (Minsk). En 2010, elle a condamné des représentants de la société civile ayant participé à des manifestations pacifiques à des peines d'emprisonnement dans les cas suivants: a) le 20 décembre 2010, Yahor Yarmolaw, douze jours d'emprisonnement; b) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Palubok, quinze jours d'emprisonnement; c) le 20 décembre 2010, Zakhar Mikhalkin, dix jours d'emprisonnement; d) le 20 décembre 2010, Syarhey Smalak, quinze jours d'emprisonnement; e) le 20 décembre 2010, Alyaksandr Vassilewski, quinze jours d'emprisonnement. A infligé à plusieurs reprises des peines d'emprisonnement à des personnes ayant participé à des manifestations pacifiques et, par voie de conséquence, a une responsabilité dans la répression exercée à l'encontre de la société civile et de l'opposition démocratique en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
232.	Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	Lieu de naissance: Soboli, district de Bierezowskij, région de Brestkaja (Соболи, Березовский район, Брестская область); Date de naissance: 28.03.1963; N° de passeport: SP 0008543 (validité actuelle douteuse)	Iury Chyzh fournit un soutien financier au régime Loukachenka par l'intermédiaire de sa société holding LLC Triple, qui opère dans de nombreux secteurs de l'économie biélorusse, notamment dans des activités résultant de l'attribution de marchés et concessions publics par le régime. Les fonctions exercées par M. Chyzh dans le monde du sport (président du conseil d'administration du club de football FC Dynamo Minsk et président de la fédération biélorusse de lutte, notamment) confirment qu'il est associé au régime.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
233.	Ternavsky, Anatoly Andreevich  (Ternavski, Anatoli Andreevich;  Ternavskiy, Anatoliy Andreyevich)	Анатолий Тернавский	Тернавский  Анатолий  Андреевич	Date de naissance: 1950  Lieu de naissance: Donetsk, Ukraine	Personne proche de membres de la famille du président Loukachenka; sponsor du club sportif du président. Les activités commerciales de M. Ternavsky dans le secteur du pétrole et des produits pétroliers témoignent des liens étroits qu'il entretient avec le régime, compte tenu du monopole d'État dans le secteur du raffinage pétrolier et du fait que seules quelques personnes sont autorisées à exercer des activités dans le secteur pétrolier. Sa société Uninvest-M est l'une des deux principales sociétés privées exportatrices de pétrole en Biélorussie.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
234.	Zhuk Alena Siamionauna  (Zhuk Alena Syamionauna)  Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna)	Жук Алена Сямёнаўна	Жук Елена Семеновна		Juge au tribunal de l'arrondissement de Pervomaïski (Vitebsk). A condamné, le 24 février 2012, M. Syarhei Kavalenka, considéré comme prisonnier politique depuis le début de février 2012, à une peine de deux ans et un mois de prison pour avoir violé la période probatoire à laquelle il était soumis. Mme Zhuk est directement responsable de la violation des droits de l'homme d'une personne, puisqu'elle a privé M. Kavalenka de son droit à un procès équitable. M. Kavalenka avait été précédemment condamné à une peine conditionnelle pour avoir arboré, à Vitebsk, un drapeau historique interdit de couleur blanc-rouge-blanc. La peine ensuite prononcée par Mme Zhuk est excessivement sévère par rapport à la nature de l'infraction commise et non conforme au code pénal biélorusse. A agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
235.	Lutau Dzmitry Mikhailavich  Lutov Dmitri Mikhailovich  (Lutov Dmitry Mikhailovich)	Лутаў Дзмітрый Міхайлавіч	Лутов Дмитрий Михайлович		Procureur au procès de M. Syarhei Kavalenka, qui a été condamné à une peine de deux ans et un mois de prison pour avoir violé la période probatoire à laquelle il était soumis. M. Kavalenka avait été précédemment condamné à une peine conditionnelle pour avoir accroché un drapeau de couleur blanc-rouge-blanc, symbole du mouvement d'opposition, à un arbre de Noël à Vitebsk. La peine ensuite prononcée par la juge chargée de l'affaire est excessivement sévère par rapport à la nature de l'infraction commise et non conforme au code pénal biélorusse. M. Lutau a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
236.	Atabekau Khazalbek Bakhtibekavich Atabekov Khazalbek Bakhtibekovich	Атабекаў Хазалбек Бактібекавіч	Атабеков Хазалбек Бахтибекович (Атабеков Кхазалбек Бахтибекович)		Colonel, commandant d'une brigade spéciale des troupes intérieures d'Uruchie, dans la banlieue de Minsk. A dirigé l'unité placée sous ses ordres lors de la répression de la manifestation contre les résultats de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010 à Minsk, au cours de laquelle il a été fait un usage excessif de la force. M. Atabekau a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.
237.	Charnyshou, Aleh Anatolievich  Chernyshev, Oleg Anatolievich	Чарнышоў Алег  Анатольевіч	Чернышев Олег  Анатольевич		Colonel, responsable de la division antiterroriste de l'unité "Alpha" du KGB. A personnellement participé à des traitements inhumains et dégradants infligés à des militants de l'opposition au centre de détention du KGB à Minsk, après la répression de la manifestation contre les résultats de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010 à Minsk. M. Charnyshou a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
238.	Arlau Aliaksey (Arlau Aliaksei)  Arlau Aliaksandr Uladzimiravich  Orlov Aleksei (Orlov Alexey) Orlov Aleksandr Vladimirovich  (Orlov Alexandr Vladimirovich)	Арлаў Аляксей Арлаў Аляксандр Уладзіміравіч	Орлов Алексей Орлов Александр Владимирович		Colonel, chef du centre de détention du KGB à Minsk. Est personnellement responsable de traitements ou peines cruels, inhumains ou dégradants infligés aux personnes détenues dans les semaines et les mois qui ont suivi la répression de la manifestation contre les résultats de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010 à Minsk. M. Arlau a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
239.	Sanko Ivan Ivanavich  Sanko Ivan Ivanovich	Са́нько Іван Іванавіч	Са́нько Иван Иванович		Commandant, enquêteur principal du KGB. A dirigé des enquêtes lors desquelles des preuves falsifiées ont notamment été utilisées contre des militants de l'opposition au centre de détention du KGB à Minsk, après la répression de la manifestation contre les résultats de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010 à Minsk. M. Sanko a agi en violation manifeste des droits de l'homme en privant des personnes de leur droit à un procès équitable et en violation des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
240.	Traulka Pavel  Traulko Pavel	Траулька Павел	Траулько Павел		Lieutenant-colonel, ancien agent des services du contre-espionnage militaire du KGB (actuellement chef du service de presse de la commission d'enquête de Biélorussie récemment créée). A falsifié des preuves et a eu recours à la menace pour extorquer des aveux à des militants de l'opposition au centre de détention du KGB à Minsk, après la répression de la manifestation contre les résultats de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010 à Minsk. Est directement responsable du recours à des traitements ou peines cruels, inhumains ou dégradants et du déni du droit à un procès équitable. M. Traulka a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
241.	Sukhau Dzmitri Viachaslavavich (Sukhau Dzimitry Vyachyaslavavich) Sukhov Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov Dmitry Viacheslavovich)	Сухаў Дзмітрі Вячаслававіч	Сухов Дмитрий Вячеславович		Lieutenant-colonel, agent des services du contre-espionnage militaire du KGB. A falsifié des preuves contre des militants de l'opposition et a eu recours à la menace pour leur extorquer des aveux au centre de détention du KGB à Minsk, après la répression de la manifestation contre les résultats de l'élection présidentielle du 19 décembre 2010 à Minsk. Est directement responsable de la violation des droits fondamentaux de prisonniers politiques et de militants de l'opposition par un usage excessif de la force contre ces personnes. M. Sukhau a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
242.	Alinikau Siarhei Aliaksandravich (Alinikau Siarhey Alyaksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovich	Алинікаў Сяргей Аляксандравіч	Алейников Сергей Александрович		Commandant, chef de l'unité opérationnelle de la colonie pénitentiaire IK-17, située à Chklow. A exercé des pressions sur des prisonniers politiques en les privant de leur droit à la correspondance et de leur droit de visite; a donné des ordres pour qu'ils soient soumis à un régime plus sévère et à des fouilles, et a eu recours à la menace afin de leur extorquer des aveux. Est directement responsable de la violation des droits de l'homme de prisonniers politiques et de militants de l'opposition par un usage excessif de la force contre ces personnes. M. Alinikau a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

	<b>Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe</b>	<b>Nom (en biélorusse)</b>	<b>Nom (en russe)</b>	<b>Informations d'identification</b>	<b>Motifs de l'inscription sur une liste</b>
243.	Shamionau Vadzim Iharavich Shamenov Vadim Igorevich (Shamyonov Vadim Igorevich)	Шамёнаў Вадзім Ігаравіч	Шамёнов Вадим Игоревич		Capitaine, chef de l'unité opérationnelle de la colonie pénitentiaire IK-17, située à Chklow. A exercé des pressions sur des prisonniers politiques en les privant de leur droit à la correspondance et a eu recours à la menace afin de leur extorquer des aveux. Est directement responsable de la violation des droits de l'homme de prisonniers politiques et de militants de l'opposition par le recours à des traitements ou peines cruels, inhumains ou dégradants. M. Shamionau a agi en violation directe des engagements internationaux de la Biélorussie dans le domaine des droits de l'homme.

B. Entités

	Nom Transcription du nom biélorusse Transcription du nom russe	Nom (en biélorusse)	Nom (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste
1.	Beltechexport		‘ЗАО Белтехэксп орт’	République de Biélorussie, 220012, Minsk, Nezavisimos t ave., 86-B Tél: (+375 17) 263-63- 83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Entité anciennement détenue par M. Vladimir Peftiev. Son actionnaire majoritaire est Dmitry Gurinovich, ancien conseiller de M. Peftiev dans la société Velcom. Beltechexport tire profit du régime en tant que principal exportateur d'armes et d'équipements militaires étant la propriété de l'État ou produits par des entreprises détenues par l'État. Cette entité appuie le régime Loukachenka et lui apporte des revenus par ses ventes d'armes.
2.	Sport-Pari		‘ЗАО Спорт- пари’ (оператор республик анс-кой лотереи)		Entité contrôlée par Vladimir Peftiev, par l'intermédiaire de ses entités Business Network et BT Telecommunications. Sport-Pari est contrôlée par M. Peftiev en liaison avec Dzmitry Aliaksandravich Loukachenka, par l'intermédiaire du contrôle exercé par ce dernier sur le club sportif du président, qui détient une participation majoritaire obligatoire de l'État dans Sport-Pari.

3.	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унитарное предприятие ЧУП 'БТ Телекоммуникации'		Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
4.	LLC Delovaya Set	ООО Деловая сеть			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
5.	CJSC Sistema investicii i inovacii	ЗАО Системы инвестиций и инноваций			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
6.	PUC Sen-Ko	ЧУП Сен-Ко			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
7.	PUC BT Invest	ЧУП БТ Инвест			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
8.	The Spirit and Vodka Company Aquadiv	Малиновщизненский спиртоводочный завод Аквадив			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
9.	Beltekh Holding	Белтех Холдинг			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
10.	Spetspriborservice	Спецприборсервис			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.
11.	Tekhnosoyuzpribor	Техносоюзприбор			Entité contrôlée par M. Vladimir Peftiev.

12.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Avenue 51/2, Local 15 220035 Minsk  Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Société holding détenue par M. Iury Chyzh. Ce dernier fournit un soutien financier au régime Loukachenka, notamment via sa société holding LLC Triple.
13.	JLLC Neftekhimtrading	СООО НефтеХимТр ейдинг		Enregistrée en 2002 à Minsk	Filiale de LLC Triple.
14.	CJSC Askargoterminal	ЗАО Аскарготерм инал			Filiale de LLC Triple.
15.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплметал лтрейд			Filiale de LLC Triple.
16.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Filiale de LLC Triple.
17.	JV LLC Triple-Techno	СП ООО Трайпл- Техно			Filiale de LLC Triple.

18.	JLLC Variant	СООО Вариант			Filiale de LLC Triple.
19.	JLLC Triple-Dekor	СООО Трайпл- Декор			Filiale de LLC Triple.
20.	JCJSC QuartzMelProm	СЗАО Кварцмелпро м			Filiale de LLC Triple.
21.	JCJSC Altersolutions	СЗАО Альтерсолю шнс			Filiale de LLC Triple.
22.	JCJSC Prostoremarket	СЗАО Простомарке т			Filiale de LLC Triple.
23.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			Filiale de LLC Triple.
24.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Filiale de LLC Triple.
25.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск			Filiale de LLC Triple.
26.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Filiale de LLC Triple.
27.	CJSC Dinamo- Minsk	ЗАО ФК Динамо- Минск			Filiale de LLC Triple.
28.	JLLC Triplepharm	СООО Трайплфарм			Filiale de LLC Triple.
29.	LLC Triple-Veles	ООО Трайпл- Велес			Filiale de LLC Triple.

30.	Uninvest-M	Юнивест			Entité contrôlée par M. Anatoly Ternavsky.
31.	FLLC Unis Oil	ИООО Юнис Ойл			Filiale de Uninvest-M.
32.	JLLC UninvestStroyInvest	СООО ЮнивестСтр ойИнвест			Filiale de Uninvest-M.

---